

KENWOOD

KDC-BT73DAB KDC-BT53U KDC-5057SD

CD-RECEIVER
MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVC KENWOOD Corporation



Índice

1. Antes de usar	4	8. Escuchar el CD/archivo de audio	36
1-1. Precauciones de seguridad		8-1. Reproducir música	
1-2. INFORMACIÓN IMPORTANTE		8-2. Búsqueda de música	
1-3. Cumplimiento de la normativa		8-3. Búsqueda por omisión	
2. Apéndice	8	8-4. Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión	
2-1. Especificaciones		8-5. Modo de reproducción	
2-2. Marcas comerciales		8-6. Acerca del archivo de audio	
3. Funciones básicas	12	8-7. Acerca del dispositivo USB	
3-1. Nombres de los componentes		8-8. Acerca de las tarjetas SD	
3-2. Preparación		8-9. Acerca de "KENWOOD Music Editor Light" y "KENWOOD Music Control"	
3-3. Cómo seleccionar el elemento		8-10. Acerca de los discos utilizados en esta unidad	
3-4. Funcionamiento general		8-11. Manejo de los discos	
4. Ajustes de audio (KDC-5057SD)	16	9. Escuchar el sintonizador	42
4-1. Control de audio		9-1. Escuchar la radio	
4-2. Preajuste de audio		9-2. Memoria de presintonización de emisoras	
4-3. Recuperación del preajuste de audio		9-3. Memoria automática	
5. Configuración DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	18	9-4. Recuperación de una emisora preajustada	
5-1. Control de audio		9-5. Configuración del sintonizador	
5-2. Control de ecualizador manual		9-6. PTY (tipo de programa)	
5-3. Selección del tipo de coche		10. Escucha de la radio digital (KDC-BT73DAB)	46
5-4. Ajuste de los altavoces		10-1. Escucha de la radio digital	
5-5. Configuración de X ^o Over		10-2. Memoria de preajuste de servicios	
5-6. Configuración de la posición de escucha		10-3. Recuperación de un servicio preajustado	
5-7. Control del tiempo de retraso		10-4. Selección de la lista de servicios	
5-8. Ajustes finos del nivel de canal		10-5. Búsqueda alfabética de servicios	
5-9. Reinicio de la configuración DTA		10-6. PTY (tipo de programa)	
5-10. Preajuste DSP		10-7. Configuración de los anuncios	
5-11. Recuperación del preajuste DSP		10-8. Repetición de la reproducción	
6. Escuchar el iPod	26	10-9. Configuración de la radio digital	
6-1. Modelos de iPod/iPhone que pueden conectarse a esta unidad		10-10. Ajustes iniciales de la radio digital	
6-2. Reproducir música		11. Ajustes de la visualización	52
6-3. Búsqueda de música		11-1. Selección de un tipo de visualización	
6-4. Búsqueda alfabética		11-2. Ajuste de la visualización de información	
6-5. Búsqueda directa		11-3. Selección del color de iluminación	
6-6. Búsqueda por omisión		11-4. Ajuste del color de iluminación	
6-7. Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión		11-5. Selección de una visualización de texto	
6-8. Modo de reproducción		11-6. Ajuste de la pantalla y la iluminación	
6-9. Configuración del modo App & iPod		12. Ajustes generales	58
7. Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)	32	12-1. Ajuste del reloj	
7-1. Requisitos para Aha™		12-2. Ajuste de la fecha	
7-2. Escuchar Aha Radio		12-3. Ajuste del tipo de visualización del reloj y la fecha	
7-3. Funciones básicas		12-4. Ajuste de la visualización de la entrada auxiliar	
7-4. Búsqueda de emisoras		12-5. Silenciamiento del audio al recibir una llamada telefónica	
7-5. Llamar a un número del contenido.		12-6. Ajuste del modo de demostración	
7-6. Control de la fuente aha		12-7. Ajustes iniciales	

13. Registro de un dispositivo Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 62

- 13-1. Acerca del módulo Bluetooth
- 13-2. Registrar un dispositivo Bluetooth
- 13-3. Seleccionar el dispositivo Bluetooth que desee conectar
- 13-4. Borrar un dispositivo Bluetooth registrado
- 13-5. Prueba de registro del dispositivo Bluetooth

14. Llamada con manos libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 66

- 14-1. Recepción de una llamada
- 14-2. Llamar a un número en la agenda telefónica
- 14-3. Cómo marcar un número
- 14-4. Llamar a un número en el registro de llamadas
- 14-5. Marcación rápida (marcación preajustada)
- 14-6. Registro de la lista de números de marcación preajustada
- 14-7. Durante una llamada
- 14-8. Borrar el mensaje de desconexión
- 14-9. Control por voz
- 14-10. Visualización de los tipos de números de teléfono (categorías)

15. Audio Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 72

- 15-1. Antes de usar
- 15-2. Funciones básicas
- 15-3. Modo de reproducción

16. Configuración Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U) 74

- 16-1. Registrar el código PIN
- 16-2. Descargar la agenda telefónica
- 16-3. Eliminación de la agenda telefónica
- 16-4. Mostrar la versión del firmware
- 16-5. Cambio entre dos teléfonos móviles conectados
- 16-6. Configuración Bluetooth detallada

17. Guía de localización de averías 78

- 17-1. Error de configuración
- 17-2. Error de funcionamiento/cableado
- 17-3. Mensajes de error

1. Antes de usar

1-1. Precauciones de seguridad

▲ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones o de fuego, observe las siguientes precauciones:

- Detenga el coche antes de comenzar a utilizar la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los sonidos procedentes del exterior. Conducir con el volumen demasiado alto puede provocar un accidente.
- Retire la suciedad del panel con un paño suave o una gamuza seca.
La no observación de esta precaución puede provocar daños en el monitor o en la unidad.
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte a su distribuidor Kenwood.

1-2. INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes de utilizar esta unidad por primera vez

Esta unidad está ajustada inicialmente en fábrica en el modo de demostración.

Al utilizar esta unidad por primera vez, cancele el modo de demostración. Consulte [<Cancelación del modo de demostración>](#) (página 13).

Limpieza del conector

La unidad puede no funcionar adecuadamente si los conectores entre la unidad y la placa frontal están sucios. Extraiga la placa frontal y utilice un algodón para limpiar el conector, teniendo cuidado de no dañarlo.

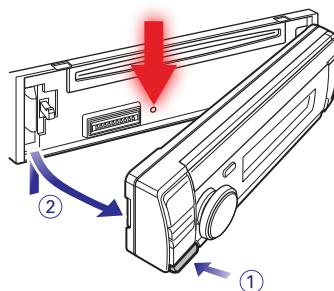


Condensación

Si el aire acondicionado del coche está encendido, se puede producir condensación de humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura del disco. En tal caso, retire el disco y espere hasta que la humedad se evapore.

Cómo reiniciar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reinicio. La unidad se restaura a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reinicio.



Notas

- Antes de comprar accesorios opcionales, consulte a su distribuidor Kenwood para asegurarse de que funcionan con su modelo en su área.
- Pueden mostrarse en pantalla caracteres de conformidad con la norma ISO 8859-1.
- Se pueden mostrar caracteres que cumplan la ISO 8859-5 o la ISO 8859-1. Consulte "Russian" en [<12-7. Ajustes iniciales>](#) (página 61).

- Las ilustraciones de este manual donde puede verse la pantalla de visualización y el panel son sólo ejemplos que se utilizan para explicar claramente la forma en la cual se utilizan los controles. Por lo tanto, lo que aparece en la pantalla en las ilustraciones puede diferir de lo que aparece realmente en la pantalla del equipo; asimismo, algunas de las imágenes de la pantalla pueden no ser aplicables.
- El tipo de conexión USB se indica bajo la placa frontal extraíble de la unidad principal.

Antes de usar

1-3. Cumplimiento de la normativa

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus aprobaciones residuales correspondientes.



Pb

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano.

Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del símbolo de baterías indica que dicha batería contiene plomo.

El marcaje de los productos mediante láser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

La etiqueta es pegada al chasis o a la tapa e indica que el componente utiliza rayos láser que se han clasificado como de Clase 1. Significa que la unidad está utilizando rayos láser de una clase más débil. No existe peligro de que el aparato emita al exterior una radiación peligrosa.



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Declaración de conformidad respecto a la directiva RTTE 1999/5/EC

Manufacturer:

La marca denominativa y los logos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de KENWOOD Corporation está sujeto a los términos de licencia.

3/ -12/ 221/ -0022

Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KDC-BT73DAB, KDC-BT53U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KDC-BT73DAB, KDC-BT53U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KDC-BT73DAB, KDC-BT53U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KDC-BT73DAB, KDC-BT53U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT73DAB, KDC-BT53U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KDC-BT73DAB, KDC-BT53U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante

bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KDC-BT73DAB, KDC-BT53U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KDC-BT73DAB, KDC-BT53U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KDC-BT73DAB, KDC-BT53U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este KDC-BT73DAB, KDC-BT53U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KDC-BT73DAB, KDC-BT53U spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že KDC-BT73DAB, KDC-BT53U ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT73DAB, KDC-BT53U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KDC-BT73DAB, KDC-BT53U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KDC-BT73DAB, KDC-BT53U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KDC-BT73DAB, KDC-BT53U v skladu z osnovnimi zahtevami in

ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KDC-BT73DAB, KDC-BT53U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT73DAB, KDC-BT53U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT73DAB, ΚDC-BT53U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KDC-BT73DAB, KDC-BT53U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KDC-BT73DAB, KDC-BT53U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KDC-BT73DAB, KDC-BT53U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KDC-BT73DAB, KDC-BT53U jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KDC-BT73DAB, KDC-BT53U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

JVC KENWOOD, işbu belge ile KDC-BT73DAB, KDC-BT53U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktif'inin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

2. Apéndice

2-1. Especificaciones

Sección del sintonizador de FM

- Gama de frecuencias (paso de 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30dB)
 - : 7,2 dBf (0,63 μ V/75 Ω)
- Sensibilidad de silencio (relación señal/ruido = 46 dB)
 - : 15,2 dBf (1,6 μ V/75 Ω)
- Respuesta de frecuencia (± 3 dB)
 - : 30 Hz - 15 kHz
- Relación señal/ruido (MONO)
 - : 75 dB (± 400 kHz)
- Separación estéreo
 - : 45 dB (1 kHz)

Sección del sintonizador de MW

- Gama de frecuencias (paso de 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 20 dB)
 - : 36 μ V

Sección del sintonizador LW

- Gama de frecuencias (paso de 9 kHz)
 - : 153 kHz – 279 kHz
- Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 20 dB)
 - : 57 μ V

Sección del sintonizador DAB (KDC-BT73DAB)

- Gama de frecuencias
 - L-BAND: 1452,960 MHz – 1490,624 MHz
 - BAND III: 174,928 MHz – 239,200 MHz
- Sensibilidad
 - : -100 dBm
- Relación señal/ruido
 - : 80 dB
- Tipo de conector de la antena
 - : SMB
- Voltaje de salida de la antena (11 – 16 V)
 - : 14,4 V
- Corriente máxima de la antena
 - : < 100 mA

Sección del reproductor de CD

- Diodo láser
 - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
 - : 8 veces sobremuestreo
- Convertidor D/A
 - : 24 bits
- Velocidad de giro (archivos de audio)
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Fluctuación y trémolo
 - : Por debajo del límite medible
- Respuesta de frecuencia (± 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsión armónica total (1 kHz)
 - : 0,008 %
- Relación señal/ruido (1 kHz)
 - : 110 dB
- Gama dinámica
 - : 93 dB
- Decodificación MP3
 - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodificación WMA
 - : Compatible con Windows Media Audio
- Decodificación AAC
 - : Archivos AAC-LC ".m4a"

Interfaz USB

- Estándar USB
 - : USB 1.1/2.0 (velocidad máxima)
- Sistema de archivos
 - : FAT12 / 16 / 32
- Corriente de alimentación máxima
 - : CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
- Decodificación
 - : MP3, WMA, AAC, WAV

Sección SD (KDC-5057SD)

- Formato físico compatible
 - : Versión 2.00
- Capacidad máxima de la memoria
 - : 32 GB
- Sistema de archivos
 - : FAT12 / 16 / 32
- Decodificación MP3
 - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodificación WMA
 - : Compatible con Windows Media Audio
- Decodificación AAC
 - : Archivos AAC-LC ".m4a"
- Decodificación WAV
 - : PCM lineal

Sección de audio

Potencia de salida máxima
: 50 W x 4
Potencia de salida (DIN45324,+B=14,4 V)
: 30 W x 4
Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)
: 2500 mV/10 k Ω
Impedancia de salida de preamplificador
: \leq 600 Ω
Impedancia del altavoz
: 4 – 8 Ω
Tono

KDC-BT73DAB **KDC-BT53U**

BAND1 : 62,5 Hz \pm 9 dB
BAND2 : 100 Hz \pm 9 dB
BAND3 : 160 Hz \pm 9 dB
Band4 : 250 Hz \pm 9 dB
Band5 : 400 Hz \pm 9 dB
Band6 : 630 Hz \pm 9 dB
Band7 : 1 kHz \pm 9 dB
Band8 : 1,6 kHz \pm 9 dB
Band9 : 2,5 kHz \pm 9 dB
Band10 : 4 kHz \pm 9 dB
Band11 : 6,3 kHz \pm 9 dB
Band12 : 10 kHz \pm 9 dB
Band13 : 16 kHz \pm 9 dB

KDC-5057SD

Graves: 100 Hz \pm 8 dB
Registro medio: 1 kHz \pm 8 dB
Agudos: 12,5 kHz \pm 8 dB

Sección Bluetooth (KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U)

Versión
: Bluetooth ver. 2.1+EDR Certificado
Gama de frecuencias
: 2,402 – 2,480 GHz
Potencia de salida
: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), potencia de clase 2
Rango de comunicación máximo
: Línea visual aprox. 10 m (32,8 pies)
Perfiles
: HFP (perfil de manos libres)
: SPP (perfil de puerto serial)
: PBAP (perfil de acceso a la agenda telefónica)
: OPP (perfil de introducción de objetos)
: A2DP (Perfil de Distribución de Audio
Avanzado)
: AVRCP (Perfil de Audio/Vídeo por Control
Remoto)

Entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia (\pm 3 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Voltaje de entrada máximo

: 1200 mV
Impedancia de entrada
10 k Ω

General

Voltaje de trabajo

KDC-BT73DAB **KDC-BT53U**

: 14,4 V (10,5 – 16 V admisibles)

KDC-5057SD

: 14,4 V (11 – 16 V admisibles)

Consumo de corriente máxima

: 10 A

Tamaño de instalación (An x Al x F)

: 182 x 53 x 159 mm

Peso

KDC-BT73DAB **KDC-BT53U**

: 1,3 kg

KDC-5057SD

: 1,2 kg

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Apéndice

2-2. Marcas comerciales



- La marca denominativa y los logos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por JVC KENWOOD Corporation está sujeto a los términos de licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.



- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iTunes and Safari are trademark of Apple Inc.



- aha, the Aha logo, and the Aha trade dress are trademarks or registered trademarks of HARMAN International Industries, used with permission.
- Android and Chrome are trademark of Google Inc.



- Internet Explorer and Windows Media are registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.



- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

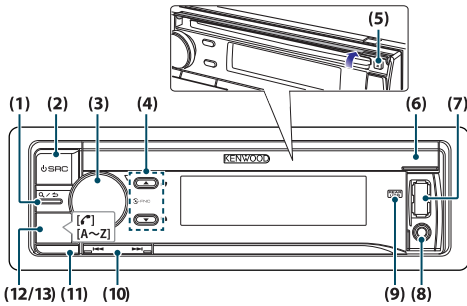


- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



3. Funciones básicas

3-1. Nombres de los componentes



(1) Botón [Q/↵]

Mientras se escucha un iPod, archivo de audio, CD o radio, pulse este botón para acceder al modo de búsqueda.

En cada uno de los modos seleccionados, pulse el botón para volver al elemento anterior

(2) Botón [SRC]

Pulse el botón para seleccionar la fuente. Consulte [<Selección de fuente>](#) (página 14).

(3) Mando [Control] (rueda de volumen)

En el modo normal, gire el mando para ajustar el volumen o púselo para acceder al modo de configuración de funciones.

En el modo de funciones, gire el mando para seleccionar un elemento o púselo para confirmar la selección.

(4) Botón [▲]/[▼]

Pulse el botón para seleccionar una carpeta de archivos de audio o retransmitir una banda, o utilícelo como botón Me gusta/No me gusta en aha, etc.

(5) Botón [▲]

Pulse el botón para expulsar el disco.

(6) Tapa de la ranura para discos

Al abrir esta tapa, aparece la ranura de inserción de discos

(7) Terminal USB (dentro de la tapa)

Conecte un iPod o dispositivo USB.

(8) Entrada auxiliar (dentro de la tapa)

Conecte la salida de un dispositivo externo utilizando una mini toma estéreo.

(9) Indicador del REAR USB

Cuando se conecta un dispositivo USB o un iPod al terminal USB de la parte trasera, el indicador permanece iluminado. Durante la reproducción del dispositivo conectado, este indicador parpadea.

(10) Botón [◀◀]/[▶▶]

Pulse el botón para seleccionar una canción o emisora.

(11) Botón de liberación

Pulse el botón para retirar la placa frontal.

(12) **KDC-BT73DAB** **KDC-BT53U** botón [↶]

Pulse el botón para realizar, responder o desconectar una llamada con el manos libres.

(13) **KDC-5057SD** botón [A~Z]

Pulse cualquiera de los botones (A a la Z) durante el modo de búsqueda de música para acceder al modo de búsqueda alfabética.

3-2. Preparación

Cancelación del modo de demostración

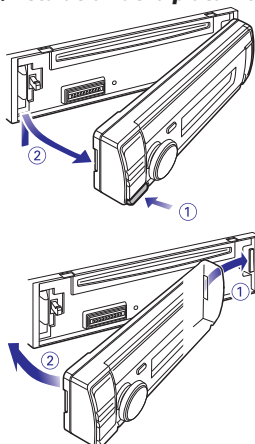
Cancele el modo de demostración cuando utilice la unidad por primera vez después de la instalación.

1 Pulse el mando [Control] para cancelar el modo de demostración cuando aparezca el mensaje "To cancel DEMO Press the volume knob" (aprox. 15 segundos).

2 Gire el mando [Control] para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse dicho mando.

El modo de demostración también puede cancelarse en el modo de configuración de las funciones. Consulte <12-6. Ajuste del modo de demostración> (página 60).

Extracción/instalación de la placa frontal



- Extraiga la placa frontal después de pulsar el botón de liberación; en caso contrario, podría caerse debido a la vibración.
- La placa frontal es un componente de precisión que puede resultar dañado por golpes o sacudidas.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando no la tenga conectada.
- No deje la placa frontal desmontada (ni su estuche) en lugares expuestos a la luz directa del sol o excesivamente húmedos o calurosos. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

3-3. Cómo seleccionar el elemento

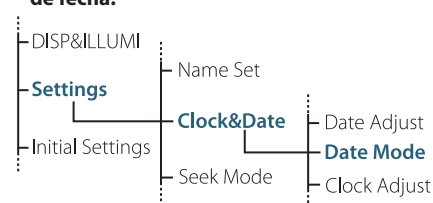
Para saber cómo seleccionar elementos de configuración como, por ejemplo, un elemento de configuración de una función, consulte el siguiente ejemplo:

Ejemplo: Configuración del formato de fecha del visualizador

1 Pulse el mando [Control].

Aparece "Function" y se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione el elemento de la función del modo de fecha.



Gire el mando [Control] para seleccionar "Settings" y, a continuación, pulse dicho mando.

A continuación, gire el mando [Control] para seleccionar "Clock&Date" y, a continuación, pulse dicho mando.

Finalmente, gire el mando [Control] para seleccionar "Date Mode" y, a continuación, pulse dicho mando.

Para cancelar y volver a elementos anteriores, pulse [Q/↵].

3 Gire el mando [Control] para seleccionar un formato (7 tipos) y, a continuación, pulse dicho mando.

Vuelve al elemento anterior.

4 Mantenga pulsado [Q/↵].

Abandona el modo de configuración de funciones.

Acerca de la descripción en este manual

- En este manual, las operaciones llevadas a cabo en los pasos 2 y 3 se describen del siguiente modo:

2 Seleccione "Settings" > "Clock&Date" > "Date Mode" utilizando el mando [Control].

3 Seleccione un formato (7 tipos) utilizando el mando [Control].

Funciones básicas

3-4. Funcionamiento general

Encendido

Pulse [SRC] para encender la unidad.
Mantenga pulsado [SRC] para apagar la unidad.

Selección de fuente

Pulse [SRC].

La fuente cambiará cada vez que se pulse el botón.

Fuente	Visualización
Espera	"STANDBY"
Radio digital[2]	"DIGITAL RADIO"
SINTONIZADOR	"TUNER"
Dispositivo USB conectado al terminal USB delantero	"USB(FRONT)"
Dispositivo USB conectado al terminal USB trasero	"USB(REAR)"
iPod conectado al terminal USB delantero[1]	"iPod(FRONT)"
iPod conectado al terminal USB trasero[1]	"iPod(REAR)"
aha™ de iPod conectado al terminal USB delantero[1][2][3]	"aha(FRONT)"
aha™ de iPod conectado al terminal USB trasero[1][2][3]	"aha(REAR)"
aha™ de dispositivo conectado a través de Bluetooth[1][2][3]	"aha"
Audio Bluetooth[2] [3]	"BT AUDIO"
SD[1][4]	"SD"
CD[1]	"CD"
Entrada auxiliar	"AUX"

[1] Esta fuente podrá seleccionarse únicamente si puede reproducirse.

[2] Función de KDC-BT73DAB.

[3] Función de KDC-BT53U.

[4] Función de KDC-5057SD.

Configuración del cambio de fuente

- El cambio de fuente puede configurarse de modo que al pulsar [SRC] se cambie entre las diferentes fuentes. Para obtener información adicional, consulte <12-7. Ajustes iniciales> (página 61).
- El cambio de fuente puede configurarse de modo que las fuentes "aha" y "AUX" no puedan seleccionarse cuando no estén en uso. Para obtener información adicional, consulte <12-7. Ajustes iniciales> (página 61).

Volumen

Gire el mando [Control].

Terminal USB

Puede conectar un dispositivo USB o un iPod.
Se recomienda utilizar CA-U1EX (máx. 500 mA) o KCA-iP102 (accesorios opcionales) para conectar un dispositivo USB o un iPod.

Entrada auxiliar

Es posible conectar un dispositivo de audio portátil con un conector mini estéreo (3,5 mm ø).

4. Ajustes de audio (KDC-5057SD)

4-1. Control de audio

Puede ajustar los elementos de control del audio.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" (control de audio) utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un elemento de control de audio utilizando el mando [Control].

Visualización	Elemento de control de audio	Margen
"SubWoofer Level"	Nivel de subwoofer	-15 — +15 (dB)
"Bass Level"	Nivel de graves	-8 — +8 (dB)
"Middle Level"	Nivel de medios	-8 — +8 (dB)
"Treble Level"	Nivel de agudos	-8 — +8 (dB)
"Equalizer PRO"		
"Bass Adjust"		
"Bass Center FRQ"	Frecuencia central de graves	60/80/100/200 (Hz)
"Bass Level"	Nivel de graves	-8 — +8 (dB)
"Bass Q Factor"	Factor Q de graves	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00
"Bass EXT"	Refuerzo de graves	Desactivado/Activado
"Middle Adjust"		
"Middle Center FRQ"	Frecuencia central de medios	0.5/1.0/1.5/2.5 (kHz)
"Middle Level"	Nivel de medios	-8 — +8 (dB)
"Middle Q Factor"	Factor Q de medios	0.75/ 1.00/ 1.25
"Treble Adjust"		
"Treble Center FRQ"	Frecuencia central de agudos	10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 kHz
"Treble Level"	Nivel de agudos	-8 — +8 (dB)
"Preset Equalizer"	Curva de ecualizador predefinida	"Rock"/ "Pops"/ "Easy"/ "Top40"/ "Jazz"/ "Powerful"/ "Natural"/ "User" ^[2]
"Bass Boost"	Amplificador de bajas frecuencias	"Level1"/ "Level2"/ "Level3"/ "OFF"
"Loudness"	Volumen	"Level1"/ "Level2"/ "OFF"
"Balance"	Balance	Izquierda 15 — Derecha 15
"Fader"	Fader	Posterior 15 — Frontal 15
"SubWoofer"	Salida de subwoofer	Desactivado/Activado

"Detailed Settings"		
"HPF"	Filtro de paso alto	Through/ 100/ 120/ 150 (Hz)
"LPF SubWoofer"	Filtro de paso bajo	85/ 120/ 160/ Through (Hz)
"SubWoofer Phase"	Fase del subwoofer	Inversa (180°)/ Normal (0°)
"Supreme" ^[3]	Configuración de la función Supreme	Activado/Desactivado
"Audio Preset"	Memoria de preajuste de audio ^[1]	Recuperar/Memoria
"Volume Offset"	Compensación de volumen	-8 — ±0 (dB) (AUX: -8 — +8)

[1] Consulte <4-2. Preajuste de audio> (página 17), <4-3. Recuperación del preajuste de audio> (página 17).

[2] "User": son efectivos los ajustes personalizados de bajos, medios y agudos.

[3] Fuente de archivo de audio únicamente

5 Seleccione un valor utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

Ajuste de los niveles de bajos, medios y agudos

- Puede ajustar los niveles de bajos, medios y agudos para cada fuente.

4-2. Preajuste de audio

Puede registrar los valores ajustados para los elementos de control de audio:

1 Ajuste los elementos de control de audio.

Consulte <4-1. Control de audio> (página 16).

2 Seleccione "Audio Control" > "Detailed Settings" > "Audio Preset" > "Memory" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Aparece el mensaje "Memory Completed" (memorización completada).

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

Número de memorias de preajuste de audio que pueden almacenarse

- Registre un par de memorias de preajuste de audio. No es posible registrarlas por la fuente.

Al reiniciar

- Al pulsar el botón Reset, los valores de control de audio de todas las fuentes se configurarán según los valores registrados aquí.

Elementos de control de audio que pueden registrarse

- Pueden registrarse los siguientes elementos de control de audio.
"Bass Center FRQ", "Bass Level", "Bass Q Factor", "Bass EXT",
"Middle Center FRQ", "Middle Level", "Middle Q Factor",
"Treble Center FRQ", "Treble Level", "SubWoofers Level", "HPF",
"LPF SubWoofers", "SubWoofers Phase"

4-3. Recuperación del preajuste de audio

Puede recuperar los elementos de control de audio registrados en <4-2. Preajuste de audio> (página 17).

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente que desee recuperar.

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Detailed Settings" > "Audio Preset" > "Recall" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Aparece el mensaje "Recall Completed" (recuperación completada).

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

5. Configuración DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

5-1. Control de audio

Puede ajustar los elementos de control del audio.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" (control de audio) utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un elemento de control de audio utilizando el mando [Control].

Visualización	Resumen
"SubWoofer Level"	Permite configurar el nivel del subwoofer. "-15" — "0" — "+15"
"Preset Equalizer"[1][4]	Seleccione una de las curvas del ecualizador preajustadas para configurar la calidad del sonido. "User"[2]/"Natural"/"Rock"/"Pops"/"Easy"/"Top 40"/"Jazz"/"Powerful"/"iPod" (únicamente con iPod como fuente)
"Manual Equalizer"[1][4]	Configure manualmente la curva del ecualizador. Consulte <5-2. Control de ecualizador manual> (página 19).
"Pro Setup"	
"DSP Set"	Active/desactive la función DSP. "Bypass": Desactiva la función DSP. "Through": Activa la función DSP.
"Car Type"[4]	Para conseguir un sonido claro, configure el entorno de sonido de acuerdo con la ubicación y el tamaño de los altavoces instalados, teniendo en cuenta lo siguiente:
"Speaker Setting"[4]	
"X'Over"[4]	
"DTA Settings"[4]	<5-3. Selección del tipo de coche> (página 20) <5-4. Ajuste de los altavoces> (página 20) <5-5. Configuración de X'Over> (página 21) <5-6. Configuración de la posición de escucha> (página 22) <5-7. Control del tiempo de retraso> (página 22) <5-8. Ajustes finos del nivel de canal> (página 23) <5-9. Reinicio de la configuración DTA> (página 24)

"Sound Enhancements"[4]	
"Supreme"[5]	Activa o desactiva la función Supremo. Puede configurarse con una fuente que sea un archivo de audio de una fuente USB/ CD y iPod. "ON"/"OFF"
"HIGHWAY-SOUND"[3]	Compensa la pérdida de volumen bajo o de sonido de graves provocada por los ruidos de la carretera y mejora el sonido vocal haciéndolo más claro. "OFF"/"Low"/"Middle"/"High"
"Space Enhancer"[3]	Optimiza virtualmente el espacio de sonido utilizando la función DSP. "OFF"/"Small"/"Medium"/"Large"
"Sound Realizer"	Hace virtualmente que el sonido resulte más realista utilizando la función DSP. "OFF"/"Level1"/"Level2"/"Level3"
"Sound Elevation"	Eleva virtualmente el campo de sonido utilizando la función DSP. "OFF"/"Low"/"Middle"/"High"
"Volume offset"	Configura el volumen de cada fuente en forma de diferencia respecto al volumen básico. "-8" — "0" (AUX: "-8" — "+8")
"Rear Mute"	Silencia el canal trasero. "ON"/"OFF"
"SubWoofer Mute"	Silencia el subwoofer. "ON"/"OFF"
"Audio Preset"	Puede registrar los valores ajustados para los elementos de control de audio: Consulte <5-10. Preajuste DSP> (página 24), <5-11. Recuperación del preajuste DSP> (página 25).
"Bass Boost"[4]	Ajusta el nivel del refuerzo de graves en 3 pasos. "OFF"/"Level1"/"Level2"/"Level3"
"Loudness"[4]	Aumenta el sonido a frecuencias altas y bajas. "OFF"/"Low"/"High"
"Balance"	Ajusta el balance de los altavoces derecho/ izquierdo. "Left15" — "0" — "Right15"
"Fader"	Ajusta el balance de los altavoces delantero/trasero. "Rear15" — "0" — "Front15"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

[1] Puede seleccionar una opción para cada fuente.

[2] "User": Se recupera la curva del ecualizador configurada en la sección <5-2. Control de ecualizador manual> (página 19)

[3] Esta función no es efectiva para las fuentes Sintonizador y Radio digital.

[4] Se muestra únicamente cuando "DSP Set" está configurado en "Through".

[5] Fuente de archivo de audio únicamente

5 Seleccione un valor utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

Si ha seleccionado "iPod" para "Preset Equalizer"

- Si ha seleccionado "iPod" para "Preset Equalizer", seleccione a continuación una curva del ecualizador. Seleccione la curva del ecualizador deseada de entre las 22 que se muestran después de seleccionar "iPod" utilizando el mando [Control].

5-2. Control de ecualizador manual

Puede ajustar la curva del ecualizador manualmente.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Manual Equalizer" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un elemento de control del ecualizador utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción	Margen
"Gain"	Ajuste de la ganancia de cada banda.	-9 - 0 - +9 dB
"Q Factor"	Ajuste del factor Q de cada banda.	1.35/ 1.50/ 2.00
"Bass EXT"	Ajuste de la ganancia de las frecuencias inferiores a 62,5 Hz al nivel equivalente a 62,5 Hz.	"OFF"/ "ON"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

Si están seleccionados "Bass EXT" y "Q Factor", pase al paso 5.

5 Seleccione una banda utilizando el mando [Control].

"BAND1"; 62,5 Hz, "BAND2"; 100 Hz,
"BAND3"; 160 Hz, "BAND4"; 250 Hz,
"BAND5"; 400 Hz, "BAND6"; 630 Hz,
"BAND7"; 1 kHz, "BAND8"; 1,6 kHz,
"BAND9"; 2,5 kHz, "BAND10"; 4 kHz,
"BAND11"; 6,3 kHz, "BAND12"; 10 kHz,
"BAND13"; 16 kHz

6 Seleccione un valor utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

Si no se muestra el elemento "Manual Equalizer"

- Esta función no se encuentra disponible cuando se selecciona "iPod" para "Preset Equalizer".

Configuración DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

5-3. Selección del tipo de coche

Puede compensar el retardo del tiempo de llegada del sonido seleccionando su entorno entre los diferentes tipos de coches.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "Car Type" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un tipo de coche utilizando el mando [Control].

Visualización	Tipo de coche
"OFF"	Sin compensar.
"Compact"	Coche compacto
"Sedan"	Sedán
"Wagon"	Familiar
"Minivan"	Furgoneta
"SUV"	Vehículo deportivo comercial
"Passenger Van"	Camioneta

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

Para realizar un ajuste fino del tiempo de retraso

- Puede compensar las distancias en mayor detalle utilizando la función <5-7. Control del tiempo de retraso> (página 22) function.

5-4. Ajuste de los altavoces

El altavoz X'Over se configura automáticamente al seleccionar la posición y el tamaño de cada altavoz entre los siguientes elementos.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "Speaker Setting" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un tipo de altavoz utilizando el mando [Control].

Tipo de altavoz	Elemento de ajuste	Valor de configuración
"Front"	Ubicación del altavoz delantero	"Door", "On Dash", "Under Dash"
	"SIZE"	Tamaño del altavoz delantero "O.E.M.", "8cm", "10cm", "12cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
"Rear"	"TW"	Tamaño del tweeter "None", "Small", "Medium", "Large"
	Ubicación del altavoz trasero	"Door", "Rear Deck" ("2nd Row", "3rd Row"[1])
"SubWoofers"	"SIZE"	Tamaño de altavoz trasero "None", "O.E.M.", "8cm", "10cm", "12cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
	"SIZE"	Tamaño del Subwoofer "None", "16cm", "20cm", "25cm", "30cm", "38cm Over"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

[1] Valor configurado cuando se selecciona "Minivan" o "Passenger Van", según se describe en <5-3. Selección del tipo de coche> (página 20).

5 Seleccione un elemento de configuración utilizando el mando [Control].

6 Seleccione un valor de configuración utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

5-5. Configuración de X'Over

Realizar un ajuste fino de los siguientes valores correspondientes a los valores X'Over configurados en la sección <5-4. Ajuste de los altavoces> (página 20).

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "X'Over" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un tipo de altavoz utilizando el mando [Control].

Tipo de altavoz	Elemento de ajuste	Valor de configuración
"Front"	"FC"	Filtro de paso alto frontal Through, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 Hz
	"SLOPE"[1]	Frecuencia del filtro de paso alto frontal -6, -12, -18, -24 dB/Oct
	"GAIN"	Ganancia delantera -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
"Rear"	"FC"	Filtro de paso alto posterior Through, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 Hz
	"SLOPE"[1]	Frecuencia del filtro de paso alto posterior -6, -12, -18, -24 dB/Oct
	"GAIN"	Ganancia trasera -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
"SubWoofers"	"FC"	Filtro de paso bajo del subwoofer 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250, Through Hz
	"SLOPE"[1]	Frecuencia del Subwoofer -6, -12, -18, -24 dB/Oct
	"GAIN"	Ganancia del subwoofer -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB
	"PHASE"	Fase del subwoofer "REV" (180°) / "NML" (0°)
"Tweeter"	"FC"	Filtro de realce 1; 1,6; 2,5; 4; 5; 6,3; 8; 10; 12,5 kHz
	"Volume"	Volumen del tweeter -8, -7, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0 dB

(Texto en color: ajuste de fábrica)

[1] Se muestra únicamente cuando "FC" está configurado en "30" — "250".

5 Seleccione un elemento de configuración utilizando el mando [Control].

6 Seleccione un valor de configuración utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

Configuración DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

5-6. Configuración de la posición de escucha

Puede ajustar la localización del sonido de acuerdo con la posición de escucha.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "Preset Position" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione una posición de escucha utilizando el mando [Control].

Visualización	Asiento de compensación
"ALL"	Sin compensar.
"Front R"	Asiento delantero derecho
"Front L"	Asiento delantero izquierdo
"Front All"	Asiento delantero

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

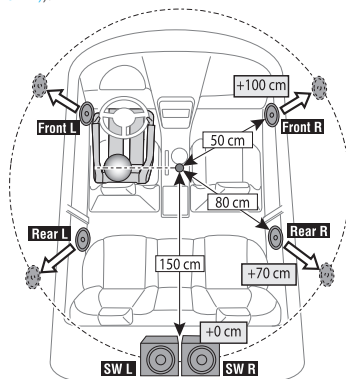
5-7. Control del tiempo de retraso

Ajuste de la sintonización fina del valor de compensación de la posición del altavoz especificado en <5-3. Selección del tipo de coche> (página 20).

Preparación para la configuración

- Si especifica la distancia desde el centro de la posición de escucha establecida en la actualidad a cada altavoz, el tiempo de retraso se calcula y ajusta automáticamente.
 - Determine el centro de la posición de escucha ajustada actualmente como punto de referencia (• en la ilustración que se muestra a continuación).
 - Mida las distancias desde el punto de referencia a los altavoces.
 - Calcule las diferencias entre la distancia del altavoz más lejano y el resto de altavoces.
 - Introduzca las diferencias calculadas en el paso 3 para cada altavoz.
 - Ajuste la ganancia para cada altavoz. Una imagen de sonido se desplaza hasta el altavoz con el aumento en la ganancia.

Ejemplo: Cuando se selecciona "Front" como posición de escucha (<5-6. Configuración de la posición de escucha> (página 22)).



1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "DTA" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un altavoz utilizando el mando [Control].

Altavoz	Visualización	Margen
Altavoz delantero izquierdo	"FrontL"	0 – 610 cm
Altavoz delantero derecho	"FrontR"	0 – 610 cm
Altavoz trasero izquierdo	"RearL"	0 – 610 cm
Altavoz trasero derecho	"RearR"	0 – 610 cm
Subwoofer izquierdo	"SW L"	0 – 610 cm
Subwoofer derecho	"SW R"	0 – 610 cm

(Texto en color: ajuste de fábrica)

5 Seleccione un valor utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

5-8. Ajustes finos del nivel de canal

Después de la compensación DTA, puede realizar un ajuste fino del volumen no satisfactorio del altavoz correspondiente.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "Channel Level" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un altavoz utilizando el mando [Control].

Altavoz	Visualización	Margen
Altavoz delantero izquierdo	"Front" "L"	-8 – 0 dB
Altavoz delantero derecho	"Front" "R"	-8 – 0 dB
Altavoz trasero izquierdo	"Rear" "L"	-8 – 0 dB
Altavoz trasero derecho	"Rear" "R"	-8 – 0 dB
Subwoofer izquierdo	"SW" "L"	-8 – 0 dB
Subwoofer derecho	"SW" "R"	-8 – 0 dB

(Texto en color: ajuste de fábrica)

5 Seleccione un valor utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

Configuración DSP (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

5-9. Reinicio de la configuración DTA

Puede reiniciar los valores con compensación DTA a los ajustes de fábrica.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente distinta de En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "DTA Settings" > "Reset DTA Setting" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

5-10. Preajuste DSP

Puede registrar los valores configurados en los elementos de control DSP.

1 Configure los elementos de control DSP

Remítase a las operaciones siguientes para configurar el control de sonido.

- "SubWoofers Level" de <5-1. Control de audio> (página 18)
- <5-2. Control de ecualizador manual> (página 19)
- <5-3. Selección del tipo de coche> (página 20)
- <5-4. Ajuste de los altavoces> (página 20)
- <5-5. Configuración de X"Over> (página 21)
- <5-6. Configuración de la posición de escucha> (página 22)
- <5-7. Control del tiempo de retraso> (página 22)
- <5-8. Ajustes finos del nivel de canal> (página 23)

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "Audio Preset" > "Memory" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un número de memoria ("Memory 1" o "Memory 2") utilizando el mando [Control].

5 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Aparece el mensaje "Memory Completed" (memorización completada).

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

Al reiniciar

- Al reiniciar esta unidad, todos los valores de configuración almacenados en "Memory 1" se aplicarán a la fuente.

5-11. Recuperación del preajuste DSP

Puede recuperar los elementos de control de audio registrados en <5-10. Preajuste DSP> (página 24).

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente que desee recuperar.

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Audio Control" > "Pro Setup" > "Audio Preset"> "Recall" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un número de memoria de recuperación ("Recall 1" o "Recall 2") utilizando el mando [Control].

5 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Aparece el mensaje "Recall Completed" (recuperación completada).

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

6. Escuchar el iPod

6-1. Modelos de iPod/iPhone que pueden conectarse a esta unidad

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

- Para obtener información sobre la compatibilidad con el software iPod/iPhone, visite www.kenwood.com/cs/ce/ipod/.
- Los tipos de control variarán en función del tipo de iPod conectado. Visite www.kenwood.com/cs/ce/ipod/ para obtener información adicional.
- La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o un iPhone conectado con el cable de conexión de iPod (accesorio opcional).
- Consulte el sitio web para obtener información sobre los modelos de iPod que se pueden conectar y el cable de conexión de iPod que se debe utilizar. www.kenwood.com/cs/ce/ipod/

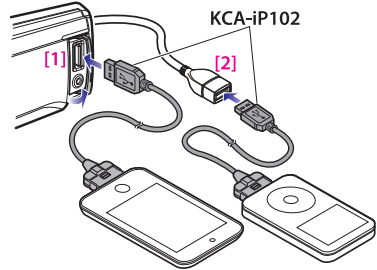
Notas

- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se estaba reproduciendo en el iPod.
En este caso, aparece "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- No es posible utilizar el iPod si en éste aparece "KENWOOD" o "✓".

6-2. Reproducir música

Reproducción de un iPod

Conecte el iPod al terminal USB utilizando el KCA-iP102 (accesorio opcional).



[1] Terminal USB delantero

[2] Terminal USB trasero

Puede conectar el iPod a uno de los terminales USB situados en la parte delantera y trasera de esta unidad.

Si conecta un dispositivo al terminal USB situado en la parte trasera, el indicador del "REAR USB" permanecerá iluminado.

Una vez conectado, la fuente cambia automáticamente y comienza la reproducción.

Selección de una canción

Pulse [**◀◀**] o [**▶▶**].

Avance o retroceso rápido de una canción

Mantenga pulsado [**◀◀**] o [**▶▶**].

Pausa y reproducción de una canción

Mantenga pulsado [**⏸**] o [**▶**].

Retirada del iPod

Cambie la fuente a un dispositivo distinto de iPod y aha radio y, a continuación, retire el iPod. Los datos contenidos en el iPod pueden resultar dañados si lo retira mientras se está utilizando como fuente activa.

Si no comienza la reproducción desde un iPod touch o un iPhone

- Si se ha iniciado una aplicación no compatible al conectar un iPod touch o un iPhone, aparecerá "APP&iPod MODE" y, en ocasiones, la reproducción no comenzará. En este caso, el modo APP & iPod estará configurado en "OFF". Consulte <6-9. Configuración del modo App & iPod> (página 30).

6-3. Búsqueda de música

Puede buscar la canción que desea reproducir.

1 Pulse [Q/↵].

Aparece "MUSICSEARCH" y se accede al modo de búsqueda de música.

2 Busque una canción.

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando [Control].
Selección del elemento	Pulse el mando [Control].
Volver al elemento anterior	Pulse [Q/↵].
Volver al menú principal	Mantenga pulsado [◀◀].

Salida del modo de búsqueda de música

Mantenga pulsado [Q/↵].

Títulos que no pueden mostrarse

- Si no puede mostrarse ningún carácter del título de una canción, aparecerá el nombre del elemento de búsqueda y unos dígitos.

Elementos	Visualización
Listas de reproducción	"PLIST****"
Artistas	"ART****"
Álbumes	"ALB****"
Canciones	"PRGM****"
Podcasts	"PDC****"
Géneros	"GEN****"
Compositores	"COM****"

6-4. Búsqueda alfabética

Puede seleccionar un carácter alfabético en la lista del elemento de búsqueda seleccionado (artista, álbum, etc.).

Cuando se utiliza la KDC-5057SD

- La KDC-5057SD le permite acceder al modo de búsqueda alfabética pulsando [A a la Z] en lugar de llevar a cabo los pasos 2 y 3.

1 Pulse [Q/↵].

Aparece "MUSICSEARCH" y se accede al modo de búsqueda de música.

2 Mantenga pulsado el mando [Control].

Acceda al modo de selección de la búsqueda.

3 Seleccione "Alphabet Search" utilizando el mando [Control].

4 Seleccione un carácter utilizando el mando [Control].

Vuelva al modo de búsqueda de música.

Salida del modo de búsqueda alfabética

Mantenga pulsado [Q/↵].

Notas sobre la búsqueda alfabética

- Girando rápidamente el mando [Control] en el modo de búsqueda de música podrá acceder al modo de búsqueda alfabética.
- La duración de la búsqueda alfabética puede ser considerable y dependerá del número de elementos (canciones) que contenga el iPod.
- Para buscar un carácter que no vaya de la A a la Z ni sea el 1, introduzca "*".
- Si la cadena empieza por el artículo "un/una" o "el/la", en el modo de búsqueda alfabética se omitirá el artículo.

Escuchar el iPod

6-5. Búsqueda directa

Puede buscar música seleccionando un elemento de búsqueda y uno o varios caracteres alfabéticos.

1 Pulse [Q/↵].

Aparece "MUSICSEARCH" y se accede al modo de búsqueda de música.

2 Mantenga pulsado el mando [Control].

Acceda al modo de selección de la búsqueda.

3 Seleccione "Direct Search" utilizando el mando [Control].

4 Seleccione el elemento de exploración utilizando el mando [Control].

Visualización	Elemento de búsqueda
"PLAYLISTS"	Listas de reproducción
"ARTISTS"	Artistas
"ALBUMS"	Álbumes
"SONGS"	Canciones
"PODCASTS"	Podcasts
"GENRES"	Géneros
"COMPOSERS"	Compositores

5 Seleccione un carácter o caracteres utilizando el mando [Control].

Puede seleccionar hasta tres caracteres.

6 Seleccione "DONE" utilizando el mando [Control].

Se mostrará una lista de resultados de búsqueda.

7 Seleccione la música utilizando el mando [Control].

Salida del modo de búsqueda de música

Mantenga pulsado [Q/↵].

6-6. Búsqueda por omisión

Puede buscar una canción omitiendo canciones al porcentaje búsqueda por omisión establecido (el porcentaje del número de canciones a omitir respecto al número total de canciones que hay en la lista que está seleccionada).

1 Pulse [Q/↵].

Aparece "MUSICSEARCH" y se accede al modo de búsqueda de música.

2 Mantenga pulsado el mando [Control].

Acceda al modo de selección de la búsqueda.

3 Seleccione "Skip Search" utilizando el mando [Control].

4 Busque la música.

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando [Control].
Búsqueda por omisión	Pulse [▲] o [▼].
Selección del elemento	Pulse el mando [Control].
Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión	Pulse [◀◀] o [▶▶].

Salida del modo de búsqueda de música

Mantenga pulsado [Q/↵].

Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión

- También puede configurar el porcentaje de búsqueda por omisión en el modo de configuración de funciones. Consulte [<6-7. Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión>](#) (página 29).

6-7. Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión

Puede cambiar el porcentaje de omisión realizado tal y como se menciona en <6-6. Búsqueda por omisión> (página 28).

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente iPod ("iPod").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Settings" > "Skip Search" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un porcentaje (0,5 %, 1 %, 5 %, 10 %) utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

6-8. Modo de reproducción

Le permite seleccionar un modo de reproducción como, por ejemplo, la reproducción aleatoria o la reproducción de repetición.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente iPod ("iPod").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Play Mode" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione una función del modo de reproducción utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Folder Random"	Al configurarlo en "ON", se reproducen aleatoriamente las canciones de la carpeta. (Sólo para música) <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Random"	Al configurarlo en "ON", se reproducen aleatoriamente todas las canciones del iPod. (Sólo para música) <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"File Repeat"	Al configurarlo en "ON", se reproduce la canción repetidamente. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)

5 Pulse el mando [Control].

La configuración ha cambiado.

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

Escuchar el iPod

6-9. Configuración del modo App & iPod

Cuando el modo App & iPod está configurado en ON es posible seleccionar música del iPod.

1 Pulse [SRC] y seleccione una fuente iPod ("iPod") utilizando el mando [Control].

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "APP & iPod Mode" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

Seleccione el elemento "APP & iPod Mode" cada vez alternando entre On y Off.

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

Operación realizada cuando "APP & iPod Mode" está configurado en "ON"

- Si "APP&iPod MODE" está configurado en "ON", esta unidad únicamente podrá controlar las funciones "Pausa y reproducción", "Seleccionar una canción" y "Avance o retroceso rápido de la canción".

7. Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

7-1. Requisitos para Aha™

Los requisitos para escuchar Aha™ son los siguientes:

iPhone o iPod touch

- Utilice un iPhone o iPod touch de Apple que funcione con el sistema iOS4 o versiones posteriores.
- Busque "Aha" en la iTunes App Store de Apple para obtener e instalar la última versión de la aplicación Aha™ en su dispositivo.
- iPhone/iPod conectado a esta unidad con un KCA-iP102 (accesorio opcional).

Android™

- Utilice Android OS 2.2 o posterior.
- Descárguese la aplicación Aha™ en su smartphone desde Google play.
- El Bluetooth debe estar integrado y deben ser compatibles los siguientes perfiles.
 - SPP (perfil de puerto serie)
 - A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado)

Notas

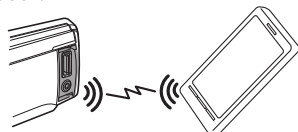
- Inicie sesión y cree una cuenta gratuita de Aha en la aplicación de su dispositivo.
- Conexión a Internet mediante LTE, 3G, EDGE o WiFi.
- Debido a que Aha™ es un servicio de un tercero, las especificaciones podrían cambiar sin previo aviso. Por consiguiente, pueden aparecer problemas de compatibilidad o algunos o todos los servicios pueden dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de Aha™ no se encuentran disponibles en esta unidad.

7-2. Escuchar Aha Radio

Android

- Debe registrar su teléfono móvil antes de poder utilizarlo con esta unidad. Consulte <13-2. Registrar un dispositivo Bluetooth> (página 62).
- Desconecte el iPhone o iPod touch.

1 Conecte el smartphone Android a través de Bluetooth.



2 Abra la aplicación Aha Radio en su dispositivo.

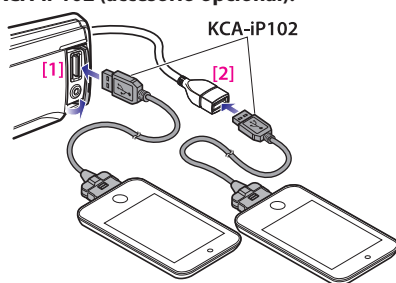
3 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente aha radio ("aha").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

iPhone o iPod touch

1 Abra la aplicación Aha Radio en su dispositivo.

2 Conecte el iPod al terminal USB utilizando el KCA-iP102 (accesorio opcional).



[1] Terminal USB delantero

[2] Terminal USB trasero

3 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente aha radio ("aha(FRONT)" o "aha(REAR)").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

7-3. Funciones básicas

Pausa y reproducción de un contenido

Mantenga pulsado [Q/↵].

Selección de un contenido

Pulse [◀◀] o [▶▶].

Avance de 30 segundos en un contenido

Mantenga pulsado [▶▶].

Retroceso de 15 segundos en un contenido

Mantenga pulsado [◀◀].

"Me gusta" el contenido actual

Pulse el botón [▲].

Para eliminar la valoración, pulse de nuevo el botón.

"No me gusta" el contenido actual

Pulse el botón [▼].

Para eliminar la valoración, pulse de nuevo el botón.

7-4. Búsqueda de emisoras

Puede seleccionar la emisora que desea escuchar en la lista.

1 Pulse [Q/↵].

Aparece "Station List" y se accede al modo de la lista de emisoras.

2 Seleccione una emisora utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. [Cómo seleccionar el elemento](#)> (página 13).

3 Seleccione un contenido utilizando el mando [Control].

Aha Radio (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

7-5. Llamar a un número del contenido.

Puede llamar a un número de teléfono obtenido a partir del contenido desde un smartphone conectado a esta unidad mediante Bluetooth.

1 Mantenga pulsado el mando [Control].

Aparece "Make a call".

2 Pulse el mando [Control].

Se realiza una llamada.

Cancelación de la llamada

Pulse [Q/↵].

7-6. Control de la fuente aha

Puede activar o desactivar la fuente aha.

1 Pulse [SRC] para seleccionar En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Initial Settings" > "aha Source" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un método de control de la fuente aha utilizando el mando [Control].

"ON": Activa la fuente aha.

"OFF": Desactiva la fuente aha.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

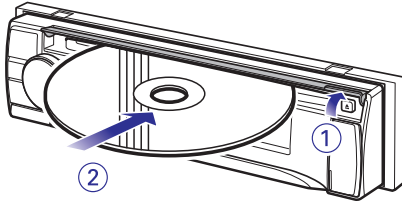
8. Escuchar el CD/archivo de audio

8-1. Reproducir música

Reproducción de un disco

Abra la tapa de la ranura para discos hacia arriba.

Inserte un disco en la ranura para discos.

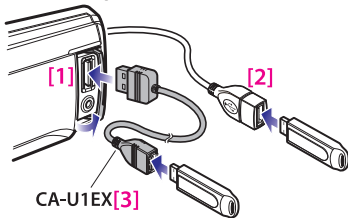


Una vez introducido el disco, la fuente cambia automáticamente y comienza la reproducción.

Cierre la tapa de la ranura para discos.

Reproducción desde un dispositivo USB

Conecte un dispositivo USB al terminal USB.



[1] Terminal USB delantero

[2] Terminal USB trasero

[3] accesorio opcional

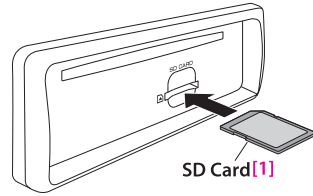
Puede conectar el iPod o dispositivo USB en uno de los terminales USB situados en la parte delantera y trasera de esta unidad.

Una vez conectado, la fuente cambia automáticamente y comienza la reproducción.

Reproducción de una tarjeta SD (función de KDC-5057SD)

Pulse el botón de liberación y extraiga la placa frontal. (Consulte <Extracción/instalación de la placa frontal> (página 13))

Sujete la tarjeta SD con la etiqueta hacia arriba y la sección ranurada hacia la derecha e insértela en la ranura hasta que escuche un clic.



[1] disponible en el mercado

Instalación de la placa frontal.

Selección de una carpeta de archivos de audio

Pulse [▲] o [▼].

Selección de una canción (pista o archivo)

Pulse [◀◀] o [▶▶].

Avance o retroceso rápido de una canción (pista o archivo)

Mantenga pulsado [◀◀] o [▶▶].

Pausa y reproducción de una canción (pista o archivo)

Mantenga pulsado [⏸/▶].

Extracción del disco

Abra la tapa de la ranura para discos hacia arriba.

Pulse [▲].

Extracción del dispositivo USB

Pulse [SRC] para cambiar la fuente a un dispositivo distinto de USB y, a continuación, retire el dispositivo USB.

Los datos contenidos en el dispositivo USB pueden resultar dañados si lo retira mientras se está utilizando como fuente activa.

Retirada de la tarjeta SD (función de KDC-5057SD)

Pulse el botón de liberación y extraiga la placa frontal. (Consulte <Extracción/instalación de la placa frontal> (página 13))

Presione la tarjeta SD hasta que escuche un clic y, a continuación, retire su dedo de la tarjeta.

La tarjeta saldrá de la ranura y usted podrá retirarla con los dedos.

Instalación de la placa frontal.

8-2. Búsqueda de música

Puede seleccionar la música que desea escuchar desde el dispositivo o el soporte actualmente en reproducción.

1 Pulse [Q/↵].

Aparece "MUSICSEARCH" y se selecciona el modo de búsqueda de música.

2 Busque la música.

Archivo de audio

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las carpetas/archivos	Gire el mando [Control].
Selección de una carpeta/archivo	Pulse el mando [Control].
Regresar a la carpeta anterior	Pulse [Q/↵].
Regresar a la carpeta raíz	Mantenga pulsado [◀◀].
Cancelación de modo de búsqueda de música	Mantenga pulsado [Q/↵].

Indicador 📁: Archivo de audio

Indicador □: Carpeta

Fuente CD

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las pistas	Gire el mando [Control].
Selección de pista	Pulse el mando [Control].
Regresar a la primera pista	Mantenga pulsado [◀◀].
Cancelación de modo de búsqueda de música	Pulse [Q/↵].

Si hay dos memorias USB conectadas

- Si hay dos memorias USB conectadas, puede buscar una canción en ambas memorias. Si se añade información de la base de datos utilizando KENWOOD Music Editor (<8-9. Acerca de "KENWOOD Music Editor Light" y "KENWOOD Music Control"> (página 40)), únicamente podrá buscar una canción en una memoria USB.

8-3. Búsqueda por omisión

(Soportes del editor de música <8-9. Acerca de "KENWOOD Music Editor Light" y "KENWOOD Music Control"> (página 40))

Puede buscar una canción omitiendo canciones al porcentaje búsqueda por omisión establecido (el porcentaje del número de canciones a omitir respecto al número total de canciones que hay en la lista que está seleccionada).

1 Pulse [Q/↵].

Aparece "MUSICSEARCH" y se selecciona el modo de búsqueda de música.

2 Mantenga pulsado el mando [Control].

Acceda al modo de selección de la búsqueda.

3 Seleccione "Skip Search" utilizando el mando [Control].

4 Busque la música.

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando [Control].
Búsqueda por omisión	Pulse [▲] o [▼].
Selección del elemento	Pulse el mando [Control].
Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión	Pulse [◀◀] o [▶▶].

Salida del modo de búsqueda de música

Mantenga pulsado [Q/↵].

Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión

- También puede configurar el porcentaje de búsqueda por omisión en el modo de configuración de funciones. Consulte <8-4. Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión> (página 38).

Escuchar el CD/archivo de audio

8-4. Configuración del porcentaje de búsqueda por omisión

(Soportes del editor de música <8-9. Acerca de "KENWOOD Music Editor Light" y "KENWOOD Music Control"> (página 40))

Puede cambiar el porcentaje de omisión realizado tal y como se menciona en <8-3. Búsqueda por omisión> (página 37).

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente USB/SD ("USB"/"SD").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Settings" > "Skip Search" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un porcentaje utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

8-5. Modo de reproducción

Le permite seleccionar un modo de reproducción como, por ejemplo, la reproducción aleatoria o la reproducción de repetición.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente CD/USB/SD ("CD"/"USB"/"SD").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Play Mode" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione una función del modo de reproducción utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Disc Random" (CD)/"Folder Random" (archivo de audio)	Al configurarlo en "ON", se reproducen aleatoriamente las canciones del CD/ de la carpeta. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Random" (archivo de audio)	Al configurarlo en "ON", se reproducen aleatoriamente todas las canciones del disco/ USB/SD. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"Track Repeat" (CD)/"File Repeat" (archivo de audio)	Al configurarlo en "ON", se reproduce la canción seleccionada repetidamente. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"Folder Repeat" (archivo de audio [1])	Al configurarlo en "ON", se reproducen las canciones de la carpeta repetidamente. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)

[1] Excepto soportes del editor de música

5 Pulse el mando [Control].

La configuración ha cambiado.

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

8-6. Acerca del archivo de audio

• Archivos de audio reproducibles

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav) de un dispositivo USB/ una tarjeta SD

• Soportes de disco que se pueden reproducir

CD-R/RW/ROM

• Formatos de archivo de disco reproducibles

ISO 9660 Level 1/2, Joliet y archivos con nombre largo.

• Dispositivos USB reproducibles

USB del tipo de almacenamiento masivo

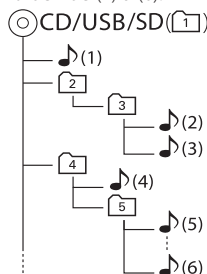
• Sistemas de archivos de dispositivo USB y de tarjeta SD que se pueden reproducir

FAT12, FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplan los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción dependiendo del tipo o la condición del soporte o el dispositivo.

• Orden de reproducción de los archivos de audio

En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos que se muestra a continuación, los archivos se reproducen en el orden de (1) a (6).



carpeta

archivo de audio

Para consultar el manual en línea que describe los archivos de audio, visite www.kenwood.com/cs/ce/audiophile/. En este manual en línea se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.

¿Qué es un dispositivo USB?

- En este manual, el término "dispositivo USB" se utiliza para hacer referencia a las memorias flash y a los reproductores de audio digital que tienen un terminal USB.

8-7. Acerca del dispositivo USB

- Cuando el dispositivo USB está conectado a esta unidad, se carga siempre y cuando la unidad esté encendida.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB o un lector multitarjetas.
- Guarde copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos de audio podrían borrarse dependiendo de las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB. No nos haremos responsables de ningún daño que se derive del borrado de los datos almacenados.
- Esta unidad no incluye ningún dispositivo USB. Es necesario que adquiera un dispositivo USB, disponible en tiendas.
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso de CA-U1EX (opción).
- No se garantiza una reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea el cable USB compatible. Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 4 m puede provocar una reproducción anormal.

Escuchar el CD/archivo de audio


8-8. Acerca de las tarjetas SD

- Esta unidad es capaz de reproducir tarjetas de memoria SD/SDHC conformes con el estándar SD o SDHC.
Tarjeta SD (≤2 GB), tarjeta SDHC (≤32 GB)
- Para usar una tarjeta miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC se requiere un adaptador especial.
- No se pueden utilizar tarjetas multimedia (MMC).
- Los datos registrados en el formato de audio SD no se pueden reproducir.

8-9. Acerca de "KENWOOD Music Editor Light" y "KENWOOD Music Control"

- Esta unidad es compatible con la aplicación para PC "KENWOOD Music Editor Light" (en lo sucesivo, "KME-Light") y con la aplicación para Android™ "KENWOOD Music Control" (en lo sucesivo, "KMC").
- Si se utiliza el archivo de audio con información de la base de datos agregada mediante "KENWOOD Music Editor Light" o "KENWOOD Music Control", podrá buscar un archivo por título, álbum o nombre del artista utilizando la búsqueda de música.
- "KENWOOD Music Editor Light" y "KENWOOD Music Control" se encuentran disponibles en el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

8-10. Acerca de los discos utilizados en esta unidad

- Esta unidad solo puede reproducir los CD con 
- No se pueden utilizar los siguientes discos:
 - Discos que no sean redondos
 - Discos coloreados en la superficie de grabación o discos que estén sucios
 - Discos regrabables/reescribibles que no hayan sido finalizados (para obtener detalles sobre el proceso de finalización, consulte el manual de instrucciones que se le entregó con el software de escritura de discos o con grabador de discos).
 - Discos de 8 cm (3 pulgadas). (Intentar insertar uno con un adaptador puede provocar una avería).

8-11. Manejo de los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cintas etc. sobre el disco ni utilice un disco con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- No utilice disolventes para limpiar los discos. Use un paño suave o una gamuza seca.
- Limpie el disco moviendo el paño desde el centro hacia el borde.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de ellos en sentido horizontal.
- Si el orificio central o el borde del disco presentan rebabas, elimínelas antes de insertar dicho disco.

9. Escuchar el sintonizador

9-1. Escuchar la radio

Selección de una fuente del sintonizador

Pulse [SRC] para seleccionar una fuente Sintonizador ("TUNER").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

Selección de una banda (FM o AM)

Pulse [▲].

Selección de una emisora

Pulse [◀◀] o [▶▶].

El modo de búsqueda se puede modificar.

Consulte <Selección de un modo de búsqueda> (consulte a continuación), <9-5. Configuración del sintonizador> (página 44).

Selección de un modo de búsqueda

Pulse [▼].

Visualización	Operación
"Auto1"	Búsqueda automática de una emisora
"Auto2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización
"Manual"	Sintonización manual normal

9-2. Memoria de presintonización de emisoras

Puede guardar una emisora en la memoria.

1 Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar el canal.

2 Pulse [Q/↵].

Acceda al modo de preajuste.

3 Gire el mando [Control] para seleccionar un número de memoria (FM: "1" – "18", AM: "1" – "6").

4 Mantenga pulsado el mando [Control].

Salida del modo de memoria de preajuste

Mantenga pulsado [Q/↵].

Acerca del modo de preajuste de emisoras mezcladas

- Si pulsa [Q/↵] dos veces en el paso 2, se seleccionará el modo de preajuste de emisoras mezcladas y se mostrará "Mixed Preset List".

En este modo se pueden guardar bandas y fuentes de sintonización diferentes (FM, AM, Radio Digital, etc.) en la misma capa de preajuste, lo que permite recuperar la emisora deseada sin tener que cambiar entre bandas o fuentes de sintonización. En el modo de presintonización de emisoras combinadas se puede presintonizar un máximo de 6 emisoras.

Una vez que esté configurado el modo de preajuste de emisoras mezcladas, podrá acceder a él pulsando [Q/↵] una sola vez en el paso 2.

Pulsando [Q/↵] dos veces podrá volver al modo de preajuste de emisoras normal.

9-3. Memoria automática

Puede registrar automáticamente 18 emisoras (FM) / 6 emisoras (AM) que tengan una buena recepción.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente Sintonizador ("TUNER").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse [▲] para seleccionar una banda.

3 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

4 Seleccione "Settings" > "Auto Memory" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

5 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Cuando se almacenan en la memoria las 18 emisoras (FM)/ 6 emisoras (AM) que se pueden recibir, el proceso de este modo queda completado.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

9-4. Recuperación de una emisora preajustada

Recupera las emisoras de la memoria.

1 Pulse [▲] para seleccionar una banda.

2 Pulse [Q/↵].

Acceda al modo de preajuste.

3 Seleccione un número de memoria (FM: "1" – "18", AM: "1" – "6") utilizando el mando [Control].

Escuchar el sintonizador

9-5. Configuración del sintonizador

Puede configurar el sintonizador.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente Sintonizador ("TUNER").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Settings" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un elemento de configuración del sintonizador utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Local Seek"	Con la sintonización por búsqueda automática sólo se buscan las emisoras con buena recepción. (solo FM) "ON"/"OFF"
"Seek Mode"	Configura el modo de búsqueda. "Auto1": Búsqueda automática de una emisora "Auto2": Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización "Manual": Sintonización manual normal
"MONO"	Es posible reducir el ruido recibiendo las emisoras estéreo en monoaural. "ON"/"OFF"
"TI"	Cambia a la información sobre tráfico automáticamente cuando empieza el boletín de tráfico. "ON"/"OFF"
"News Interrupt"	Recibe automáticamente el boletín de noticias cuando empieza. Establece el tiempo durante el cual se va a deshabilitar la interrupción después del comienzo de otro boletín de noticias. Esta función se activa al cambiar de "00MIN" a "90MIN". Si el boletín de noticias empieza cuando esta función está activada, aparece "NEWS" y se reciben las noticias. Si se ha configurado "20MIN", no se iniciará la recepción de otro boletín de noticias durante 20 minutos. El volumen del boletín de noticias es el mismo que se haya establecido para la información de tráfico. "OFF"/"00MIN" – "90MIN"
"AF"	Si hay mala recepción, cambia automáticamente a otra frecuencia que emita el mismo programa en la misma red RDS (Sistema de Datos de Radio) y que ofrezca mejor recepción. "ON"/"OFF"
"Regional"	Establece si cambiar a la emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". "ON"/"OFF"

"Auto TP Seek"	Cuando la recepción de la emisora de información sobre tráfico es débil, busca automáticamente una emisora que se reciba mejor. "ON"/"OFF"
----------------	---

(Texto en color: ajuste de fábrica)

5 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

9-6. PTY (tipo de programa)

Puede buscar una emisora seleccionando un tipo de programa.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "Settings" > "PTY Search" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione un tipo de programa utilizando el mando [Control].

Tipo de programa	Visualización
Charlas	"Speech"
Música	"Music"
Noticias	"News"
Actualidades	"Affairs"
Información	"Info"
Deportes	"Sport"
Educación	"Educate"
Drama	"Drama"
Cultura	"Arts"
Ciencias	"Science"
Varios	"Talk"
Música pop	"Pop"
Música rock	"Rock"
Música lenta	"Easy"
Clásica ligera	"Light M"
Clásica seria	"Classics"
Otras músicas	"Other M"
Boletín meteorológico	"Weather"
Finanzas	"Finance"
Programas para niños	"Children"
Asuntos sociales	"Factual"
Religión	"Religion"
Telefonía	"Phone In"
Viajes	"Travel"
Ocio	"Leisure"
Música jazz	"Jazz"
Música country	"Country"
Música nacional	"Nation M"
Éxitos de ayer	"Oldies"
Música popular	"Folk"
Documental	"Document"

Se pueden seleccionar los siguientes tipos de programa de charlas y de música.

Charlas: Tipo de programa indicado mediante letras de colores

Música: Tipo de programa identificado mediante letras negras

4 Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar una emisora.

Salida del modo PTY.

Pulse [Q/↵].

Se muestra "NO PTY"

- Si no se encuentra el tipo de programa seleccionado, aparecerá "No PTY". Seleccione otro tipo de programa.

Caso en el que no podrá utilizarse esta función

- Esta función no se podrá utilizar durante la recepción de un boletín de tráfico o la emisión AM.

10. Escucha de la radio digital (KDC-BT73DAB)

10-1. Escucha de la radio digital

Selección de una fuente del sintonizador

Pulse [SRC] para seleccionar una fuente de radio digital ("DIGITAL RADIO").

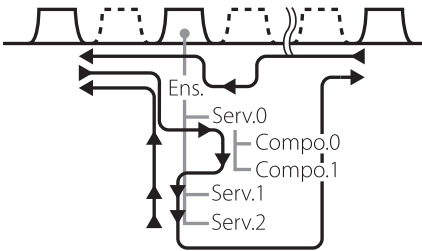
Consulte <Selección de fuente> (página 14).

Búsqueda de un grupo

Mantenga pulsado [◀◀] o [▶▶].

Búsqueda de un grupo, servicio y componente

Pulse [◀◀] o [▶▶].



◀◀: Pulse [◀◀]

▶▶: Pulse [▶▶]

Grup.: grupo

Serv.: servicio

Comp.: componente

El modo de búsqueda se puede modificar.

Consulte <Selección de un modo de búsqueda> (consulte a continuación), <10-9. Configuración de la radio digital> (página 50).

Selección de un modo de búsqueda

Pulse [▼].

Visualización	Operación
"Auto1"	Pulsación: Selecciona un grupo, servicio y componente. Pulsación mantenida: Busca un grupo automáticamente.
"Auto2"	Busca el servicio por orden en la memoria de preajuste.
"Manual"	Pulsación: Selecciona un grupo, servicio y componente. Pulsación mantenida: Busca un grupo automáticamente.

Actualización de la información de la lista de servicios

Mantenga pulsado [▲].

10-2. Memoria de preajuste de servicios

Puede almacenar un grupo, servicio o componente en la memoria.

1 Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar el grupo, servicio o componente.

2 Pulse [Q/↵] dos veces.

Acceda al modo de memoria de preajuste.

3 Gire el mando [Control] para seleccionar un número de memoria ("1" - "18").

4 Mantenga pulsado el mando [Control].

Salida del modo de memoria de preajuste

Mantenga pulsado [Q/↵].

Acerca del modo de preajuste de emisoras mezcladas

- Si pulsa [Q/↵] 3 veces en el paso 2, se seleccionará el modo de preajuste de emisoras mezcladas y se mostrará "Mixed Preset List".

En este modo se pueden guardar bandas y fuentes de sintonización diferentes (FM, AM, Radio Digital, etc.) en la misma capa de preajuste, lo que permite recuperar la emisora deseada sin tener que cambiar entre bandas o fuentes de sintonización. En el modo de presintonización de emisoras combinadas se puede presintonizar un máximo de 6 emisoras.

Una vez que esté configurado el modo de preajuste de emisoras mezcladas, podrá acceder a él pulsando [Q/↵] una sola vez en el paso 2.

Pulsando [Q/↵] dos veces podrá volver al modo de preajuste de emisoras normal.

10-3. Recuperación de un servicio preajustado

Recupera el servicio de la memoria.

1 Pulse [Q/↵] dos veces.

Acceda al modo de memoria de preajuste.

2 Gire el mando [Control] para seleccionar un número de memoria ("1" – "18").

3 Pulse el mando [Control].

10-4. Selección de la lista de servicios

Puede seleccionar el componente que le gustaría escuchar en la lista de servicios.

1 Pulse [Q/↵].

La lista de servicios se muestra en orden alfabético.

2 Gire el mando [Control] para seleccionar un servicio y, a continuación, pulse dicho mando.

Escucha de la radio digital (KDC-BT73DAB)

10-5. Búsqueda alfabética de servicios

Puede seleccionar un carácter alfabético en la lista de servicios.

1 Pulse [Q/↵].

2 Mantenga pulsado el mando [Control].

Acceda al modo de búsqueda alfabética

3 Seleccione un carácter utilizando el mando [Control].

Salida del modo de búsqueda alfabética

Mantenga pulsado [Q/↵].

Notas sobre la búsqueda alfabética

- Para buscar un carácter que no vaya de la A a la Z ni sea el 1, introduzca "*".

10-6. PTY (tipo de programa)

Puede buscar una emisora seleccionando un tipo de programa.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "Settings" > "PTY Search" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. [Cómo seleccionar el elemento](#)> (página 13).

3 Seleccione un tipo de programa utilizando el mando [Control].

Tipo de programa	Visualización
Charlas	"Speech"
Música	"Music"
Noticias	"News"
Actualidades	"Affairs"
Información	"Info"
Deportes	"Sport"
Educación	"Educate"
Drama	"Drama"
Cultura	"Arts"
Ciencias	"Science"
Varios	"Talk"
Música pop	"Pop"
Música rock	"Rock"
Música lenta	"Easy"
Clásica ligera	"Light M"
Clásica seria	"Classics"
Otras músicas	"Other M"
Boletín meteorológico	"Weather"
Finanzas	"Finance"
Programas para niños	"Children"
Asuntos sociales	"Factual"
Religión	"Religion"
Telefonía	"Phone In"
Viajes	"Travel"
Ocio	"Leisure"
Música jazz	"Jazz"
Música country	"Country"
Música nacional	"Nation M"
Éxitos de ayer	"Oldies"
Música popular	"Folk"
Documental	"Document"

Se pueden seleccionar los siguientes tipos de programa de charlas y de música.

Charlas: Tipo de programa indicado mediante letras de colores

Música: Tipo de programa identificado mediante letras negras

4 Pulse [◀◀] o [▶▶] para seleccionar una emisora.

Salida del modo PTY.

Pulse [Q/↵].

Se muestra "NO PTY"

- Si no se encuentra el tipo de programa seleccionado, aparecerá "No PTY". Seleccione otro tipo de programa.

Caso en el que no podrá utilizarse esta función

- Esta función no se podrá utilizar durante la recepción de un boletín de tráfico o la emisión AM.

10-7. Configuración de los anuncios

Cuando empieza un servicio configurado en ON, se cambiará de recibir cualquier fuente a recibir anuncios.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "Settings" > "ASW Select" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Gire el mando [Control] para seleccionar un anuncio.

Tipo de programa	Visualización
Horarios del transporte público	"Travel"
Información de menor importancia que la alarma	"Warning"
Noticias	"News"
Noticias meteorológicas	"Weather"
Información sobre eventos	"Event"
Información sobre eventos sin programar	"Special"
Anuncio de programas de radio	"Rad info"
Noticias deportivas	"Sports"
Noticias financieras y económicas	"Finance"

4 Pulse el mando [Control].

Cada vez que se pulsa el botón se cambia la configuración entre ON y OFF.

El indicador "*" se ilumina cuando un tipo de programa de anuncios se configura en ON.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

Escucha de la radio digital (KDC-BT73DAB)

10-8. Repetición de la reproducción

Puede volver a reproducir los últimos 7 minutos aprox. (tasa de bits del audio: 128 kbps) del servicio actual.

1 Pulse [▲]

Aparece "Replay Mode" y se accede al modo de repetición de la reproducción.

Durante la repetición, puede llevar a cabo las siguientes operaciones:

Tipo de operación	Operación
Pausa y reproducción	Mantenga pulsado [Q/↵].
Avance o retroceso de 15 segundos	Pulse [◀◀◀] o [▶▶▶].
Avance rápido o retroceso rápido	Mantenga pulsado [◀◀◀] o [▶▶▶].

Salida del modo de repetición de la reproducción.

Pulse [▲]

Se recibe la canción que se está retransmitiendo en ese momento.

10-9. Configuración de la radio digital

Puede configurar los elementos relacionados con la radio digital.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "Settings" utilizando el mando [Control].

3 Seleccione un elemento de configuración de la radio digital utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Seek Mode"	Activa el modo de búsqueda de la radio digital. Consulte <10-1. Escucha de la radio digital> (página 46)
"DAB Priority"	Cuando este elemento de configuración se ajusta en ON, la emisora cambiará automáticamente a una retransmisión de Sistema de Datos por Radio con el mismo programa de radio en caso de que la recepción de la radio digital resulte deficiente. Del mismo modo, la emisora cambiará automáticamente a una retransmisión de radio digital con el mismo programa de radio en caso de que la recepción del Sistema de Datos por Radio resulte deficiente. (Si no se está retransmitiendo el mismo programa en ambos sistemas, no se cambiará entre radio digital y Sistema de Datos por Radio). "ON"/"OFF"
"DAB List Update"	Configura el método de actualización de la información de la lista de servicios "DAB List Update". "ON": Actualiza automáticamente la lista de servicios al activarse la función ACC. "OFF": Actualiza la lista de servicios únicamente cuando se mantiene presionado [▲].
"PTY Watch"	Cuando comienza una retransmisión con el tipo de programa configurado en "PTY Watch" con el grupo recibido en ese momento, la recepción de la retransmisión cambiará automáticamente a ese tipo de programa. Consulte <10-6. PTY (tipo de programa)> (página 48) "Watch OFF" / tipo de programa (29 tipos)
"TI"	Cambia a la información sobre tráfico automáticamente cuando empieza el boletín de tráfico. "ON"/"OFF"
"DAB Blend"	Evita que se produzcan interrupciones en el audio al cambiar de radio digital a radio analógica. "ON"/"OFF"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

4 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

10-10. Ajustes iniciales de la radio digital

Puede configurar los ajustes iniciales de la radio digital.

1 Pulse [SRC] para seleccionar En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Initial Settings" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un elemento de los ajustes iniciales de la radio digital utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"DAB L-Band"	Permite cambiar a la banda L cuando se configura en "ON". "ON"/"OFF"
"DAB Antenna Power"	Ajusta la alimentación de la antena de radio digital. Configure este ajuste en "ON" cuando la antena de la radio digital utilizada esté equipada con un amplificador. "ON"/"OFF"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

5 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

11. Ajustes de la visualización

11-1. Selección de un tipo de visualización

A continuación se muestran ejemplos de los tipos de visualización.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Type Select" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione un tipo de visualización utilizando el mando [Control].

Tipo de visualización	Información visualizada
Tipo A	Muestra 3 líneas de texto.
Tipo B	Muestra 2 líneas de texto.
Tipo C	Muestra el reloj.
Tipo D	Muestra el análisis de espectro ^[1] /Gráficos en movimiento ^[2] .
Tipo E ^[3]	Muestra la etiqueta dinámica de la radio digital.
Tipo F	Apaga la pantalla y la iluminación de las teclas. (5 segundos después de completar la operación)

[1] Función de KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

[2] Función de KDC-5057SD.

[3] Función de KDC-BT73DAB. Puede seleccionarse únicamente con una fuente de radio digital.

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

11-2. Ajuste de la visualización de información

Puede configurar la sección lateral y la sección gráfica de la visualización.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "DISP&ILLUMI" > "Display Select" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione un elemento de configuración de la visualización utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Side Select"	Selecciona la visualización de la sección lateral para los tipos A, B y D. 1 / 2 / 3 (sólo tipo A, B)
"Graphic Select" ^[1]	Configura la visualización del análisis de espectro tipo D. 1 / 2
"Status"	Configura la visualización de estado (indicador ON/OFF para cada función) para el Tipo A y B. ^[2] "ON"/"OFF"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

[1] Función de KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

[2] Con una fuente aha, la visualización de estado se desactivará automáticamente y no podrá activarse.

4 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

11-3. Selección del color de iluminación

Puede seleccionar el color de iluminación del panel.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "DISP&ILLUMI" > "Color Select" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione una parte de la iluminación utilizando el mando [Control].

Visualización	Sección
"Color SEL All"	Todos
"Color SEL Display"	Visualización
"Color SEL Key"	Botón

4 Seleccione un color ("Variable Scan"/"Color1" — "Color24"/"User") utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

11-4. Ajuste del color de iluminación

Puede ajustar el color de iluminación del panel.

1 Seleccione el color de iluminación que desee ajustar.

Seleccione entre "Color1" a "Color24" tal y como se describe en <11-3. Selección del color de iluminación> (página 53).

2 Mantenga pulsado el mando [Control].

Se muestra el valor RGB del color de iluminación seleccionado y se accede al modo de ajuste detallado del color.

3 Seleccione el color.

Tipo de operación	Operación
Seleccionar el color que se va a ajustar (rojo, verde o azul)	Pulse [◀◀] o [▶▶].
Para ajustar el color (rango: 0 – 9)	Gire el mando [Control].
Confirmación del color ajustado.	Pulse el mando [Control].

El color que ha creado se puede recuperar seleccionando "User".

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

Ajustes de la visualización

11-5. Selección de una visualización de texto

Puede cambiar la información mostrada en cada una de las siguientes fuentes:

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "DISP&ILLUMI" > "Display Select" > "Text Select" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Pulse [▲] o [▼] para seleccionar una parte de la visualización de texto.

La sección seleccionada para visualizar texto parpadeará.

4 Seleccione una visualización de texto utilizando el mando [Control].

En la fuente de archivo de audio/iPod

Información	Visualización
Título de la canción*	"Song Title"
Nombre del álbum*	"Album Name"
Nombre del artista*	"Artist Name"
Título y nombre del artista**	"Title/Artist"
Nombre del álbum y nombre del artista**	"Album/Artist"
Nombre de la carpeta	"Folder Name"
Nombre del archivo	"File Name"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Análisis de espectro y reloj[1]	"Speana/Clock"
Reloj[2]	"Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

En la fuente del CD

Información	Visualización
Título del disco	"Disc Title"
Título de la pista	"Track Title"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Análisis de espectro y reloj[1]	"Speana/Clock"
Reloj[2]	"Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

KDC-BT73DAB en la fuente Radio Digital

Información	Visualización
Etiqueta del servicio	"Service Label"
Etiqueta PTY	"PTY Label"
Etiqueta del grupo	"Ensemble Label"
Nombre del artista*	"Artist Name"
Título de la canción*	"Song Title"
Nombre del álbum*	"Album Name"
Género	"Genre"
Número de canal	"Channel Number"
Información sobre el nombre del siguiente programa	"Next Program"
Tasa de bits del audio	"BIT Rate"
Sensibilidad de recepción de la antena	"Signal Level"
Análisis de espectro y reloj	"Speana/Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

En la fuente del sintonizador

Información	Visualización
Nombre de la emisora (FM)[3]	"Station Name"
Texto de radio + (FM)[3]	"Radio Text +"
Texto de radio (FM)[3]	"Radio Text"
Análisis de espectro y reloj[1]	"Speana/Clock"
Reloj[2]	"Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"
Frecuencia	"Frequency"
Título de la canción (FM)*[3]	"Song Title"
Nombre del artista (FM)*[3]	"Artist Name"
Título y nombre del artista (FM)**[3]	"Title/Artist"

KDC-BT73DAB KDC-BT53U Con una fuente Audio Bluetooth

Información	Visualización
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Título de la canción*	"Song Title"
Nombre del álbum*	"Album Name"
Nombre del artista*	"Artist Name"
Título de la canción y nombre del artista**	"Title/Artist"
Nombre del álbum y nombre del artista**	"ALBUM/ARTIST"
Análisis de espectro y reloj	"Speana/Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

En la fuente Standby (de espera)/de entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente (sólo AUX)	"Source Name"
Análisis de espectro y reloj (sólo AUX) [1]	"Speana/Clock"
Reloj	"Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

[1] Función de KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

[2] Función de KDC-5057SD.

[3] Función de KDC-BT73DAB.

*Sólo para visualización tipo A

**Sólo para visualización tipo B

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

Notas sobre la visualización de texto

- Si el elemento de pantalla seleccionado no contiene información, aparecerá información alternativa.
- Se puede configurar cuando el tipo de visualización es A o B, lo que permite visualizar texto. Consulte <11-1. Selección de un tipo de visualización> (página 52).
- Algunos elementos no pueden seleccionarse, depende del tipo de visualización y de la fila.
- Si se selecciona "Folder name" mientras se reproduce música en el iPod, los nombres aparecerán en función de los elementos de navegación que estén seleccionados en ese momento.
- Si selecciona el modo de control APP & iPod mientras reproduce música en el iPod, aparecerá "APP & iPod Mode".
- Si no es posible mostrar todos los caracteres durante la reproducción de música del iPod, se muestra el número de archivo de la lista.

Información	Visualización
Título de la música	"TITLE****"
Nombre de la carpeta	"FLD****"
Nombre del archivo	"FILE****"

- Con una fuente aha, la visualización no podrá cambiarse.

Ajustes de la visualización

11-6. Ajuste de la pantalla y la iluminación

Puede configurar la pantalla y la iluminación.



1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "DISP&ILLUMI" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione un elemento de configuración de la visualización y la iluminación utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Display Dimmer"	Atenúa la pantalla junto con el interruptor de luz del vehículo. "Auto": atenúa la pantalla junto con el interruptor de luz del vehículo. "Manual1": atenúa la pantalla de forma constante. "Manual2": Atenúa más la pantalla que en el modo Manual1. "OFF": no atenúa la pantalla.
"Contrast"	Establece el contraste de la pantalla. "1" – "10" – "30"
"DISP NEGA/POSI"	Cambia la visualización del panel entre los modos positivo y negativo. "NEGA1": Muestra el texto en modo negativo. "NEGA2": cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en el modo negativo; cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en el modo positivo. "POSI1": Muestra el texto en el modo positivo. "POSI2": cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en el modo positivo; cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en el modo negativo.
"Text Scroll"	Establece el modo de desplazamiento para ver el texto oculto. "Auto": se desplaza. "Once": se desplaza una vez. "OFF": no se desplaza.
"BT DVC Status"[1]	Puede visualizar el estado de la conexión, la fuerza de la señal y el nivel de la batería.  nivel de la batería del teléfono móvil.  intensidad de señal del teléfono móvil.

"ILLUMI Dimmer"	Reduce el brillo de la iluminación de las teclas. "Auto": atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo. "Manual1": atenúa la iluminación de forma constante. "Manual2": Atenúa más la iluminación que en el modo Manual1. "OFF": no atenúa la iluminación.
"ILLUMI Effect"	Configura si la iluminación de las teclas cambiará o no junto con el funcionamiento de las mismas. "ON"/"OFF"
"ILLUMI MSC SYNC" [1]	Sirve para elegir entre cambiar o no el color de la iluminación de las teclas al cambiar el volumen del sonido. "ON"/"OFF"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

[1] Función de KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

4 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

12. Ajustes generales

12-1. Ajuste del reloj

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "Settings" > "Clock&Date" > "Clock Adjust" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Configure la hora utilizando el mando [Control].

4 Configure los minutos utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

Notas

- Cuando se reciben datos sobre la hora de una emisora de Sistema de Datos por Radio y se ha seleccionado "ON" para "Time Synchronized" (<12-3. Ajuste del tipo de visualización del reloj y la fecha> (página 59)), el reloj se ajusta automáticamente.

12-2. Ajuste de la fecha

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "Settings" > "Clock&Date" > "Date Adjust" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Configure el año utilizando el mando [Control].

4 Configure el mes utilizando el mando [Control].

5 Configure el día utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones
Mantenga pulsado [Q/↵].

12-3. Ajuste del tipo de visualización del reloj y la fecha

Puede establecer el tipo de visualización del reloj y del calendario.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "Settings" > "Clock&Date" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione un elemento de configuración del reloj y la fecha utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Time Synchronized"	Sincroniza el reloj de la unidad con los datos de la hora de la emisora de Sistema de Datos por Radio. "ON" / "OFF"
"Date Mode"	Ajusta el modo de visualización de la fecha. 7 tipos

(Texto en color: ajuste de fábrica)

4 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

12-4. Ajuste de la visualización de la entrada auxiliar

Puede ajustar lo que aparece en pantalla cuando se cambia a una fuente AUX.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente Entrada Auxiliar ("AUX").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Settings" > "AUX Name Set" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione una visualización ("AUX", "DVD", "PORTABLE", "GAME", "VIDEO" o "TV") utilizando el mando [Control].

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

Ajustes generales

12-5. Silenciamiento del audio al recibir una llamada telefónica

Función de KDC-5057SD

El sistema de audio se queda automáticamente en silencio cuando se recibe una llamada.

Cuando se recibe una llamada aparece el mensaje

Aparece "CALL".

El sistema de audio se detiene.

Escuchar la radio durante una llamada

Pulse [SRC].

El mensaje "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

Cuando la llamada finalice

Cuelgue el teléfono.

El mensaje "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

Utilización de la función

- Para utilizar la función de silenciamiento con el teléfono, es necesario conectar el cable de silenciamiento al teléfono mediante el uso de un accesorio telefónico comercial. Consulte <[Conexión de los cables a los terminales](#)> en la Guía de inicio rápido.

12-6. Ajuste del modo de demostración

Puede activar o desactivar el modo de demostración.

1 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

2 Seleccione "DEMO Mode" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <[3-3. Cómo seleccionar el elemento](#)> (página 13).

3 Seleccione una configuración ("ON" u "OFF") utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [[Q/↵](#)].

12-7. Ajustes iniciales

Puede configurar los ajustes iniciales de esta unidad.

1 Pulse [SRC] para seleccionar En espera ("STANDBY").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Initial Settings" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione un elemento de ajuste inicial utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"SRC Select"	Configura el método de selección de fuente. "1": La fuente cambia cada vez que se pulsa [SRC]. "2": Pulse [SRC], gire el mando [Control] para seleccionar la fuente y, a continuación, pulse dicho mando para confirmarla.
"Key Beep"	Activación/desactivación del sonido de comprobación del funcionamiento (pitido). "ON" / "OFF"
"Russian"	Cuando está ajustado, las siguientes cadenas de caracteres se muestran en ruso (alfabeto cirílico): Nombre de la carpeta/Nombre del archivo/ Título de la canción/Nombre del artista/ Nombre del álbum "ON" / "OFF"
"Function Language"	Cambia el idioma de visualización de los elementos que aparecen en el modo de configuración de funciones. "English" / "Français" / "Español" / "Deutsch" / "Italiano" / "Русский"
"Power Off Wait"	Ajuste del temporizador para apagar esta unidad automáticamente cuando lleve cierto tiempo en modo en espera. Este ajuste sirve para ahorrar energía de la batería del vehículo. "OFF": Función de desactivación por temporizador desactivada. "20MIN": Desactiva la alimentación transcurridos 20 minutos. "40MIN": Desactiva la alimentación transcurridos 40 minutos. "60MIN": Desactiva la alimentación transcurridos 60 minutos.
"aha Source"[2]	Establece la visualización de aha durante la selección de fuente. "ON" / "OFF"

"Built-in AUX"	Ajusta la visualización de AUX durante la selección de fuente. "ON" / "OFF"
"CD Read"	Establece el método de lectura de CD. Cuando no se pueda reproducir un formato especial de CD, configure este ajuste en "2" para forzar la reproducción. Tenga en cuenta que algunos CD no podrán reproducirse aunque se configure el ajuste en "2". Además, los archivos de audio no podrán reproducirse cuando el ajuste se configure en "2". Normalmente, mantenga este ajuste en "1". 1: Distingue automáticamente entre un disco de archivos de audio y un CD de música cuando se reproduce el disco. 2: Fuerza la reproducción como CD de música.
"Built-in AMP"	Al seleccionar "OFF" se apaga el amplificador incorporado. Al apagar el amplificador incorporado mejora la calidad de sonido de la preamplificación. "ON" / "OFF"
"Speaker Select"[1]	Ajusta el tipo de altavoz para que el valor de System Q sea óptimo. "OFF": Desactivado "5/4inch": Para altavoz de 5 y 4 pulgadas "6x9/6inch": Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas "O.E.M.": Para altavoz OEM
"F/W Update"	Actualiza el firmware. Al seleccionar "YES" y pulsar a continuación el mando [Control] se inicia la actualización del firmware. Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, acceda a nuestro sitio web. http://www.kenwood.com/cs/ce/

(Texto en color: ajuste de fábrica)

[1] Función de KDC-5057SD.

[2] Función de KDC-BT73DAB/ KDC-BT53U.

5 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelva al elemento anterior.

Salida del modo de configuración de funciones

Mantenga pulsado [Q/↵].

13. Registro de un dispositivo Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

13-1. Acerca del módulo Bluetooth

Esta unidad cumple las siguientes especificaciones Bluetooth:

Versión

- Bluetooth ver. 2.1+EDR Certificado

Perfil

- HFP (perfil de manos libres)
- SPP (perfil de puerto serie)
- PBAP (perfil de acceso a la agenda telefónica)
- OPP (perfil de introducción de objetos)
- A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado)
- AVRCP (Perfil de Audio/Vídeo por Control Remoto)

Para comprobar la compatibilidad de los teléfonos móviles, acceda a la siguiente URL:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/bt/>

Notas

- La conformidad con el estándar Bluetooth de las unidades que admiten la función Bluetooth ha sido certificada siguiendo el procedimiento descrito por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que resulte imposible que dichas unidades se comuniquen con el teléfono móvil dependiendo de qué tipo sean.
- HFP es un perfil utilizado para realizar una llamada con manos libres.
- OPP es un perfil utilizado para transferir datos entre unidades, por ejemplo una agenda telefónica.

13-2. Registrar un dispositivo Bluetooth

Puede registrar su dispositivo Bluetooth en esta unidad.

1 Inicie el registro de la unidad utilizando el dispositivo Bluetooth.

Utilice el dispositivo Bluetooth para solicitar la conexión de esta unidad.

El nombre de esta unidad ("KDC-####") se muestra en el dispositivo Bluetooth.

Aparece "Pairing Press the volume knob".

2 Pulse el mando [Control].

Da comienzo el emparejamiento. Tras finalizar el emparejamiento, aparece el mensaje "Pairing Success".

En el caso de determinados dispositivos Bluetooth, se le pedirá que introduzca un código PIN. El código PIN está configurado en "0000" de forma predeterminada.

Módulo Bluetooth que puede utilizarse con esta unidad

- Para obtener información adicional sobre teléfonos móviles con Bluetooth y función manos libres, consulte <13-1. Acerca del módulo Bluetooth> (página 62).

Registro de iPod touch o iPhone

- Esta unidad es compatible únicamente con la función de emparejamiento automático de Apple. La conexión de un iPod touch o un iPhone a esta unidad con un conector Dock a un cable USB significará el registro automático de dicho dispositivo como dispositivo Bluetooth. Si opta por no registrarlo, seleccione "OFF" para "Auto Pairing" según se indica en <16-6. Configuración Bluetooth detallada> (página 77).

Si no se puede llevar a cabo el registro

- Si hay registrados 5 dispositivos Bluetooth, no puede registrar un nuevo dispositivo Bluetooth.
- Si se muestra cualquier código de error mientras se está llevando a cabo el emparejamiento, consulte <17-3. Mensajes de error> (página 79).

Si se recibe un SMS

- Si el dispositivo Bluetooth conectado recibe un SMS, aparecerá "SMS Received" en esta unidad.

13-3. Seleccionar el dispositivo Bluetooth que desee conectar

Cuando ya tenga registrados dos o más dispositivos Bluetooth, tendrá que seleccionar el que desee utilizar.

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Settings" > "Pairing" > "Phone Selection" (para seleccionar el teléfono móvil) o "Audio Selection" (para seleccionar el reproductor de audio) utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

Aparece "(nombre)".

3 Seleccione un dispositivo Bluetooth utilizando el mando [Control].

Se muestra "*(nombre)" o "-(nombre)".

"*": el dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.

"-": el dispositivo Bluetooth seleccionado está en modo de espera.

" " (en blanco): el dispositivo Bluetooth no está seleccionado.

Salida del modo Bluetooth

Pulse [↵].

Si no puede seleccionarse ningún dispositivo

- Si ya se ha seleccionado un teléfono móvil, anule la selección y después seleccione uno diferente.
- Si no puede seleccionar un dispositivo usando el reproductor de audio, conecte el dispositivo al reproductor de audio.

13-4. Borrar un dispositivo Bluetooth registrado

Puede borrar un dispositivo Bluetooth registrado.

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Settings" > "Pairing" > "Device Delete" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

Aparece "(nombre)".

3 Seleccione un dispositivo Bluetooth utilizando el mando [Control].

4 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Aparece "Completed".

Salida del modo Bluetooth

Pulse [↵].

Si se elimina un dispositivo registrado

- Al eliminar un teléfono móvil registrado, se eliminarán también su agenda telefónica y su registro.

Registro de un dispositivo Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

13-5. Prueba de registro del dispositivo Bluetooth

Puede comprobar si es posible registrar un dispositivo Bluetooth utilizando esta unidad.

1 Pulse [F7].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "BT Test Mode" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. [Cómo seleccionar el elemento](#)> (página 13).

3 Inicie el registro de la unidad utilizando el dispositivo Bluetooth.

Aparece el mensaje "Please pairing your phone".

Utilice el dispositivo Bluetooth para solicitar la conexión de esta unidad.

El nombre de esta unidad ("KDC-####") se muestra en el dispositivo Bluetooth.

En el caso de determinados dispositivos Bluetooth, se le pedirá que introduzca un código PIN. El código PIN está configurado en "0000" de forma predeterminada.

4 Pulse el mando [Control].

Una vez completado el emparejamiento, la prueba de conexión comenzará automáticamente.

Una vez completada la prueba de conexión, los resultados de la prueba se mostrarán basándose en la función ("OK": Activado; "NG": Desactivado).

Visualización	Descripción
"Pairing"	Registro en esta unidad
"HF Connect"	Dispositivo manos libres
"AUD Connect"	Reproducción de audio
"PB Download"	Descarga de la agenda telefónica

5 Pulse el mando [Control].

Abandona el modo de prueba.

14. Llamada con manos libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

14-1. Recepción de una llamada

Puede responder a una llamada telefónica

Pulse [↵].

Cualquiera de las siguientes operaciones hará que se desconecte la línea.

- Introducir un CD.
- Conectar un dispositivo USB.

Rechazo de una llamada entrante

Pulse [SRC].

14-2. Llamar a un número en la agenda telefónica

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Phone Book" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. [Cómo seleccionar el elemento](#)> (página 13).

3 Seleccione un nombre utilizando el mando [Control].

4 Seleccione un número de teléfono utilizando el mando [Control].

5 Pulse [↵].

Se realiza una llamada.

Si no se dispone de agenda telefónica.

- Si la agenda telefónica aún no se ha descargado de forma automática, descárguela tal y como se describe en <16-2. [Descargar la agenda telefónica](#)> (página 74).

Visualización de la agenda telefónica

- Durante la búsqueda, se busca un carácter sin acento como "u" en lugar de un carácter con acento como "ü".

14-3. Cómo marcar un número

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Number Dial" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Introduzca un número de teléfono.

Tipo de operación	Operación
Selección del número	Gire el mando [Control].
Selección de dígitos	Pulse [◀◀] o [▶▶].

4 Pulse [↵].

Se realiza una llamada.

Número de dígitos que pueden introducirse

- Puede introducir un máximo de 32 dígitos.

14-4. Llamar a un número en el registro de llamadas

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Call History" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Gire el mando [Control] para seleccionar un nombre y un número de teléfono.

▲: llamadas entrantes

◀: llamadas salientes

✓: llamadas perdidas

Al pulsar el mando [Control] se cambia entre la lista de nombres y la visualización detallada.

4 Pulse [↵].

Se realiza una llamada.

Llamada con manos libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

14-5. Marcación rápida (marcación preajustada)

1 Pulse [📞].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Preset Call" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Gire el mando [Control] para seleccionar un número de recuperación ("P1" – "P6").

4 Pulse [📞].

Se realiza una llamada.

Registro del número de marcación

- Necesita registrar el número de marcación preajustada. Consulte <14-6. Registro de la lista de números de marcación preajustada> (página 68).

14-6. Registro de la lista de números de marcación preajustada

1 Pulse [📞].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Introduzca el número de teléfono que desea registrar.

Introduzca el número de teléfono en relación con lo siguiente:

<14-3. Cómo marcar un número> (página 67)

<14-4. Llamar a un número en el registro de llamadas> (página 67)

<14-2. Llamar a un número en la agenda telefónica> (página 66)

3 Mantenga pulsado el mando [Control].

4 Gire el mando [Control] para seleccionar un número de memoria ("P1" – "P6").

5 Mantenga pulsado el mando [Control].

Salida del modo Bluetooth

Pulse [📞].

14-7. Durante una llamada

Cortar llamadas

Pulse [📞].

Cambiar al modo privado

Pulse [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulsa el botón, se cambia entre conversación privada ("PRIVATE") y modo manos libres.

Si se restaura la fuente anterior en el modo privado

- Dependiendo de qué tipo sea su teléfono móvil, al cambiar al modo de conversación privada podría quedar seleccionada la fuente que se utilizó antes de comenzar la conexión manos libres. Si esto ocurre, no se puede volver a cambiar la fuente al modo de conversación manos libres utilizando esta unidad. Utilice el teléfono móvil para volver al modo de conversación manos libres.

Ajustar el volumen de voz durante una llamada

Gire el mando [Control].

14-8. Borrar el mensaje de desconexión

1 Pulse [📞].

Desaparece "HF Disconnect".

Llamada con manos libres (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

14-9. Control por voz

Esta unidad puede acceder a la función de reconocimiento de voz del teléfono móvil conectado. Puede buscar en la agenda telefónica utilizando la voz. (Esta función depende del teléfono móvil.)

1 Mantenga pulsado [📞].






Aparece "Voice Control" y se accede al modo de control por voz.

2 Empiece a hablar.

Diga una etiqueta de voz, etc. registrada en el teléfono móvil.

14-10. Visualización de los tipos de números de teléfono (categorías)

Las categorías de la agenda telefónica se visualizan del siguiente modo:

Visualización	Información
"General"/ 	General
"Home"/ 	Casa
"Office"/ 	Oficina
"Mobile"/ 	Móvil
"Other"/ 	Otro

15. Audio Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

15-1. Antes de usar

- Debe registrar su dispositivo de audio Bluetooth antes de utilizarlo con esta unidad. Para obtener información adicional, consulte <13-2. Registrar un dispositivo Bluetooth> (página 62).
- Deberá seleccionar el reproductor de audio Bluetooth que desee conectar. Consulte <13-3. Seleccionar el dispositivo Bluetooth que desee conectar> (página 63).

15-2. Funciones básicas

Selección de una fuente de audio Bluetooth

Pulse [SRC] para seleccionar una fuente Audio Bluetooth ("BT AUDIO").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

Pausa y reproducción de una canción

Mantenga pulsado [Q/↵].

Selección de una canción

Pulse [◀◀] o [▶▶].

Avance o retroceso rápido de una canción

Mantenga pulsado [◀◀] o [▶▶].

Selección de una carpeta de archivos de audio

Pulse el botón [▲] o [▼].

Preparación para utilizar el reproductor de audio

Bluetooth

- No se podrán realizar algunas o ninguna de las operaciones anteriores si el reproductor de audio Bluetooth no está preparado para ser controlado a distancia.
- Al cambiar de fuente de audio Bluetooth, la reproducción no se iniciará ni detendrá automáticamente. Realice la operación para iniciar o detener la reproducción.
- Algunos reproductores de audio no pueden ser controlados a distancia ni reconectados después de ser desconectados a través de Bluetooth. Utilice la unidad principal del reproductor de audio para conectar un dispositivo Bluetooth.

15-3. Modo de reproducción

Le permite seleccionar un modo de reproducción como, por ejemplo, la reproducción aleatoria o la reproducción de repetición.

1 Pulse [SRC] para seleccionar una fuente Audio Bluetooth ("BT AUDIO").

Consulte <Selección de fuente> (página 14).

2 Pulse el mando [Control].

Se accede al modo de configuración de funciones.

3 Seleccione "Play Mode" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

4 Seleccione una función del modo de reproducción utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Random"	Al configurarlo en "ON", las canciones se reproducen aleatoriamente. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Random"	Al configurarlo en "ON", todas las canciones se reproducen aleatoriamente. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"File Repeat"	Al configurarlo en "ON", las canciones seleccionadas se reproducen repetidamente. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)
"All Repeat"	Al configurarlo en "ON", todas las canciones se reproducen repetidamente. <input checked="" type="checkbox"/> (ON)/ <input type="checkbox"/> (OFF)

5 Pulse el mando [Control].

La configuración ha cambiado.

Salida del modo de configuración de funciones Mantenga pulsado [Q/↵].

Funciones disponibles

- Las funciones de reproducción disponibles difieren dependiendo del tipo de reproductor de audio Bluetooth que esté conectado.

16. Configuración Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

16-1. Registrar el código PIN

Mediante el dispositivo Bluetooth, especifique el código PIN necesario para el registro de esta unidad.

1 Pulse [🔊].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Settings" > "Detailed Settings" > "PIN Code Edit" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Introduzca el código PIN.

Tipo de operación	Operación
Selección de números	Gire el mando [Control].
Movimiento al siguiente dígito	Pulse [▶▶].
Eliminación del último dígito	Pulse [◀◀].
Transmisión del código PIN	Pulse el mando [Control].

Si aparece "Completed" y el registro se ha completado.

Salida del modo Bluetooth

Pulse [🔊].

Notas sobre la introducción del código PIN

- De forma predeterminada, está especificado "0000".
- Se puede especificar un código PIN con un máximo de ocho dígitos.

16-2. Descargar la agenda telefónica

Si la agenda telefónica no se ha descargado automáticamente en esta unidad, a la que se ha conectado un teléfono móvil no compatible con PBAP, puede descargarla del siguiente modo:

1 Pulse [🔊].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Settings" > "Transfer Phonebook" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

Cuando empieza la descarga, aparece "Downloading ###".

Una vez completada la descarga, aparece "Completed".

Salida del modo Bluetooth

Pulse [🔊].

Número máximo de números de teléfono que pueden registrarse

- En todos los teléfonos móviles registrados puede registrarse un total de 400 números de teléfono.
- Se puede registrar un máximo de 32 dígitos para cada número de teléfono junto con un máximo de 32* caracteres para indicar un nombre. (*32: número de caracteres alfabéticos. Dependiendo del tipo de caracteres, el máximo puede ser menor).

Cancelación de la descarga

- Para cancelar la descarga de los datos de la agenda telefónica, utilice el teléfono móvil.

16-3. Eliminación de la agenda telefónica

Puede eliminar la agenda telefónica almacenada en esta unidad, a la que se ha conectado un teléfono móvil no compatible con PBAP.

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Phone Book" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione el nombre que desea eliminar utilizando el mando [Control].

4 Mantenga pulsado el mando [Control].

5 Seleccione el elemento que desea eliminar utilizando el mando [Control].

Visualización	Elemento que desea eliminar
"Delete Name"	Se eliminan todos los números de teléfono registrados para el nombre seleccionado.
"Delete Number"	Se elimina un número de teléfono registrado para el nombre seleccionado.
"Delete All"	Se eliminan todos los números de teléfono registrados en la agenda telefónica.

Cuando seleccione "Delete Number", seleccione a continuación el número que desea eliminar utilizando el mando [Control].

6 Seleccione "YES" utilizando el mando [Control].

Aparece "Completed".

Salida del modo Bluetooth

Pulse [↵].

Configuración Bluetooth (KDC-BT73DAB, KDC-BT53U)

16-4. Mostrar la versión del firmware

Puede visualizar la versión del firmware de esta unidad.

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Settings" > "Detailed Settings" > "BT F/W Update" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

Aparece la versión del firmware.

Salida del modo Bluetooth

Pulse [↵].

Cómo llevar a cabo la actualización

- Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, acceda a nuestro sitio web.

www.kenwood.com/bt/information/

16-5. Cambio entre dos teléfonos móviles conectados

Si están conectados dos dispositivos Bluetooth, podrá seleccionar qué dispositivo deberá utilizarse de forma prioritaria sobre el otro.

1 Pulse [↵].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Device Priority" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione un "Sub -###-" utilizando el mando [Control].

"Main": Dispositivo utilizado normalmente.

"Sub": Dispositivo utilizado únicamente para la recepción de llamadas.

4 Pulse el mando [Control].

Salida del modo Bluetooth

Pulse [↵].

16-6. Configuración Bluetooth detallada

Puede configurar los ajustes iniciales de esta unidad.

1 Pulse [🔊].

Aparece "BT MODE" y se accede al modo Bluetooth.

2 Seleccione "Settings" > "Detailed Settings" utilizando el mando [Control].

Para obtener información sobre el uso del mando [Control], consulte <3-3. Cómo seleccionar el elemento> (página 13).

3 Seleccione un elemento de configuración detallada de Bluetooth utilizando el mando [Control].

Visualización	Descripción
"Auto Answer"	Responde automáticamente a una llamada después de un lapso de tiempo predeterminado. "OFF": no responde a la llamada telefónica automáticamente. "1SEC" – "8SEC" – "99SEC": responde automáticamente a la llamada después de un lapso de 1 – 99 segundos.
"Auto Reconnect"	Si se selecciona "ON", el nuevo emparejamiento con el dispositivo Bluetooth registrado se iniciará automáticamente cuando se desempareje. "ON"/"OFF"
"Auto Pairing"	Si está configurada en "ON", la función Auto Pairing (emparejamiento automático) de Apple estará activada para registrar automáticamente el iPod touch o el iPhone conectado a esta unidad. "ON"/"OFF"
"Bluetooth HF/Audio"	Especifica los altavoces de salida para la comunicación de voz con manos libres y sonido de audio Bluetooth. "Front": para que el sonido salga por los altavoces delanteros. "All": para que el sonido salga por los altavoces delanteros y traseros.
"Call Beep"	Define si debe emitir un pitido desde el altavoz cuando se reciba una llamada. "ON": Emite un pitido. "OFF": No emite un pitido.
"MIC Gain"	Ajusta la sensibilidad del micrófono para una llamada telefónica o ajusta la voz de la persona que llama. "-20" – "0" – "+8"
"Echo Cancel Level"	Esta opción permite configurar el nivel de cancelación del eco. "1" – "4" – "10"

(Texto en color: ajuste de fábrica)

4 Seleccione una configuración utilizando el mando [Control].

Vuelve al elemento anterior.

Salida del modo Bluetooth

Pulse [🔊].

17. Guía de localización de averías

17-1. Error de configuración

Algunas funciones de esta unidad podrían estar deshabilitadas debido a algunos ajustes realizados en la misma.

- **No se puede configurar la pantalla de visualización.**
 - El modo de demostración no se ha desactivado según se menciona en <12-6. [Ajuste del modo de demostración](#)> (página 60).
- **No se puede configurar el ajuste "Text Select", "Side Select" o "Status" para el elemento "Display Select".**
 - No se ha seleccionado un tipo de visualización tal y como se menciona en <11-1. [Selección de un tipo de visualización](#)> (página 52).
- **No se puede configurar el ecualizador.**
- **No se puede configurar el refuerzo de graves.**
- **No se puede configurar la optimización del sonido.**
- **No se puede configurar el control de posición.**
- **No se puede configurar el volumen.**
 - La función DSP está desactivada.
 - ☛ "DSP Set" de <5-1. [Control de audio](#)> (página 18)

17-2. Error de funcionamiento/ cableado

Lo que puede parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de funcionamiento o de cableado. Antes de acudir al servicio técnico, consulte la tabla siguiente de problemas que se podrían presentar.

General

- **El pitido de las teclas no suena**
 - El terminal de salida del preamplificador está siendo utilizado.
 - ☛ El pitido de las teclas no puede emitirse desde el terminal de salida del preamplificador.
- **No se escucha ningún sonido.**
- **La unidad no se enciende.**
- **La información mostrada en la pantalla es incorrecta.**
 - Los conectores están sucios.
 - ☛ Limpie los conectores. Consulte <[Limpieza del conector](#)> (página 4).

Cuando la fuente es el sintonizador

- **Recepción de radio deficiente.**
 - La antena del coche no está extendida.
 - ☛ Extraiga completamente la antena.

Cuando la fuente es un disco

- **No se reproduce el disco especificado, sino otro.**
 - El CD especificado está sucio.
 - ☛ Limpie el CD tal y como se describe en <8-11. [Manejo de los discos](#)> (página 41).
 - El disco está muy rayado.
 - ☛ Intente reproducir otro disco.

Cuando la fuente es un archivo de audio

- **La reproducción del archivo de audio se entrecorta.**
 - El soporte está rayado o sucio.
 - ☛ Limpie el CD tal y como se describe en <8-11. [Manejo de los discos](#)> (página 41).
 - El estado de la grabación es deficiente.
 - ☛ Reproduzca el soporte de nuevo o use otro soporte.

17-3. Mensajes de error

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

- **"TOC Error"**
 - ❑ El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.
 - ❑ El disco no se puede leer.
- **"IN" (parpadeo)**
 - ❑ La sección del reproductor de CD no funciona correctamente.
 - Vuelva a introducir el CD. Si no se puede expulsar el CD o la pantalla sigue parpadeando incluso después de introducir el CD correctamente, desconecte la alimentación y póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.
- **"Protect" (parpadeo)**
 - ❑ El cable del altavoz tiene un cortocircuito o ha tocado el chasis del vehículo y, por lo tanto, se ha activado la función de protección.
 - Coloque o aisle el cable del altavoz correctamente y pulse el botón de reinicio. Si el código "PROTECT" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.
- **"NA File"**
 - ❑ Se ha reproducido un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad.
- **"Copy PRO"**
 - ❑ Se ha reproducido un archivo con protección contra copias.
- **"Read Error"**
 - ❑ El sistema de archivos del dispositivo USB conectado está averiado.
 - Copie de nuevo los archivos y las carpetas del dispositivo USB. Si aún se visualiza el código "READ ERROR", inicialice el dispositivo USB o utilice otro.
- **"No Device"**
 - ❑ Se ha seleccionado un dispositivo USB como fuente, aunque no hay conectado ningún dispositivo USB.
 - Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo la fuente al dispositivo USB.
- **"N/A Device"**
 - ❑ Se ha conectado un dispositivo USB no compatible.
 - ❑ Se ha producido un error en la conexión del iPod.
 - Compruebe que el iPod conectado sea compatible. Consulte <8-6. Acerca del archivo de audio> (página 39) para obtener información acerca de los iPod compatibles.
- **"No Music Data"**
 - ❑ El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles.
 - ❑ Se ha reproducido un soporte que no contiene datos reproducibles.
- **"Please Eject"**
 - ❑ Por algún motivo, la unidad no funciona correctamente.
 - Mantenga pulsado [▲].
- Pulse el botón de reinicio de la unidad. Si el código "PLEASE EJECT" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio técnico más cercano.
- **"iPod Error"**
 - ❑ Se ha producido un error en la conexión del iPod.
 - Retire el iPod y, a continuación, vuelva a conectarlo.
 - Reinicie el iPod/iPhone.
- **"NO Number"**
 - ❑ El interlocutor no notifica una identificación de llamada.
 - ❑ No hay datos del número de teléfono.
- **"NO Data"**
 - ❑ No hay lista de llamadas realizadas.
 - ❑ No hay lista de llamadas recibidas.
 - ❑ No hay lista de llamadas perdidas.
 - ❑ No hay agenda telefónica.
- **"NO Entry"**
 - ❑ El teléfono móvil no se ha registrado (emparejado).
- **"HF Disconnect"**
 - ❑ La unidad no puede comunicarse con el teléfono móvil.
- **"AUD Disconnect"**
 - ❑ La unidad no se puede comunicar con el reproductor de audio Bluetooth.
- **"HF Error 68"**
 - ❑ La unidad no puede comunicarse con el teléfono móvil.
 - Apague el interruptor de encendido y vuelva a encenderlo. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reinicio en la unidad de control.
- **"HF Error 89"**
 - ❑ Se ha producido un error en la actualización del firmware.
 - Vuelva a intentar la actualización del firmware.
- **"Device Full"**
 - ❑ Ya se han registrado 5 dispositivos Bluetooth. No se pueden registrar más dispositivos Bluetooth.
- **"Pairing Failed"**
 - ❑ Error de emparejamiento.
- **"N/A Voice Tag"**
 - ❑ No se han registrado etiquetas de voz en su teléfono móvil.
- **"No Phonebook"**
 - ❑ La agenda telefónica no contiene datos.
- **"No Support"**
 - ❑ El dispositivo Bluetooth conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz.
- **"No Active Device"**
 - ❑ No hay conectado ningún dispositivo Bluetooth compatible con la función de reconocimiento de voz.
- **"Antenna Error"**
 - ❑ La antena tiene un cortocircuito y se ha activado el circuito de protección.
 - Compruebe la antena de la radio digital. Si se utiliza una antena pasiva sin amplificador, configure "DAB Antenna Power" en "OFF". Consulte <10-10. Ajustes iniciales de la radio digital> (página 51)

Guía de localización de averías

Mensajes de Aha

- **"Disconnect"**
 - Compruebe la conexión al dispositivo.
- **"Check Device"**
 - Active la aplicación aha.
- **"Loading"**
 - Inicie sesión en aha.
- **"Login Failed"**
 - Se ha producido un error en el inicio de sesión en aha.
- **"Aha App Update Required"**
 - Actualice la aplicación aha a la versión más reciente.
- **"Aha Unavailable"**
 - Se está llevando a cabo el mantenimiento del servidor de aha radio.
- **"Network Unavailable"**
 - Conexión al servidor de aha radio imposible.
- **"Poor GPS"**
 - Recepción de GPS imposible.
- **"Connect Phone"**
 - Conecte el teléfono móvil.
- **"Action NA"**
 - La tecla pulsada no es válida.
- **"Select Station"**
 - Select a station.

KENWOOD